

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 205

Volume 31

30 July 1988

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2358/88 of 29 July 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2359/88 of 29 July 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2360/88 of 29 July 1988 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 2361/88 of 29 July 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 2362/88 of 29 July 1988 fixing the export refunds on rice and broken rice	9
Commission Regulation (EEC) No 2363/88 of 29 July 1988 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	12
Commission Regulation (EEC) No 2364/88 of 29 July 1988 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	14
Commission Regulation (EEC) No 2365/88 of 29 July 1988 fixing the export refunds on cereal-based compound feedstuffs	17
Commission Regulation (EEC) No 2366/88 of 29 July 1988 fixing the refunds applicable for August 1988 to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid	25
Commission Regulation (EEC) No 2367/88 of 29 July 1988 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	27
Commission Regulation (EEC) No 2368/88 of 29 July 1988 fixing the import levy on molasses	29
Commission Regulation (EEC) No 2369/88 of 29 July 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	31
Commission Regulation (EEC) No 2370/88 of 29 July 1988 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	33

Price : 14,00 ECU

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Commission Regulation (EEC) No 2371/88 of 29 July 1988 fixing the reduced levy on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries	36
Commission Regulation (EEC) No 2372/88 of 29 July 1988 fixing the export refunds on olive oil	37
Commission Regulation (EEC) No 2373/88 of 29 July 1988 fixing the maximum export refunds on olive oil for the 12th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3129/87	39
Commission Regulation (EEC) No 2374/88 of 29 July 1988 fixing for August 1988 the levy applicable in Spain to products subject to the price control system	41
Commission Regulation (EEC) No 2375/88 of 29 July 1988 fixing the export refunds on oil seeds	42
Commission Regulation (EEC) No 2376/88 of 29 July 1988 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	45
Commission Regulation (EEC) No 2377/88 of 29 July 1988 fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins intended for animal feed	49
Commission Regulation (EEC) No 2378/88 of 29 July 1988 fixing the rate of the aid for dried fodder	54
Commission Regulation (EEC) No 2379/88 of 29 July 1988 fixing the aid for cotton	57
Commission Regulation (EEC) No 2380/88 of 29 July 1988 fixing the aid for soya beans	59
Commission Regulation (EEC) No 2381/88 of 29 July 1988 fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	60
Commission Regulation (EEC) No 2382/88 of 29 July 1988 fixing the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	62
Commission Regulation (EEC) No 2383/88 of 29 July 1988 on the issue of import licences on 30 July 1988 for sheepmeat and goatmeat products originating in certain non-member countries	65
Commission Regulation (EEC) No 2384/88 of 29 July 1988 determining the extent to which applications lodged in July 1988 for the issue of import licences in respect of frozen beef intended for processing may be accepted	66
Commission Regulation (EEC) No 2385/88 of 29 July 1988 specifying the extent to which applications lodged in July 1988 for import licences in respect of young male bovine animals for fattening may be accepted	67
* Commission Regulation (EEC) No 2386/88 of 29 July 1988 imposing a provisional anti-dumping duty on imports of copper sulphate originating in Bulgaria and the USSR	68
* Commission Regulation (EEC) No 2387/88 of 29 July 1988 amending Regulation (EEC) No 2096/88 temporarily suspending the sale of butter from public stocks under Regulation (EEC) No 2315/76	70
* Commission Regulation (EEC) No 2388/88 of 29 July 1988 fixing the additional co-responsibility levy	71
* Commission Regulation (EEC) No 2389/88 of 29 July 1988 laying down detailed rules for the application of a direct aid scheme for small producers of cereals for the 1988/89 marketing year	72
* Commission Regulation (EEC) No 2390/88 of 29 July 1988 fixing, for the 1988/89 marketing year, the threshold prices for cereals and for certain classes of flour, groats and meal	74
* Commission Regulation (EEC) No 2391/88 of 29 July 1988 amending Regulation (EEC) No 1569/77 fixing the procedure and the conditions for the taking over of cereals by intervention agencies	75
* Commission Regulation (EEC) No 2392/88 of 29 July 1988 fixing the accession compensatory amounts applicable to cereals for the 1988/89 marketing year and the coefficients to be used for calculating the amounts applicable to certain processed products	76

★ Commission Regulation (EEC) No 2393/88 of 29 July 1988 amending Regulation (EEC) No 577/86 on the application of accession compensatory amounts to certain processed cereals products in view of the accession of Spain	78
★ Commission Regulation (EEC) No 2394/88 of 29 July 1988 amending Regulation (EEC) No 2352/87 as regards certain detailed implementing rules for the distillation provided for in Article 36 of Council Regulation (EEC) No 822/87 in respect of the 1987/88 wine year	80
★ Commission Regulation (EEC) No 2395/88 of 29 July 1988 amending Regulation (EEC) No 641/86 laying down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to importation into Portugal of the products processed from fruit and vegetables listed in Annex XXII to the Act of Accession	81
★ Commission Regulation (EEC) No 2396/88 of 29 July 1988 amending Regulation (EEC) No 1599/84 laying down detailed rules for the application of the system of production aid for products processed from fruit and vegetables	85
★ Commission Regulation (EEC) No 2397/88 of 29 July 1988 amending for the 1988/89 marketing year the date of taking effect of the operative event creating entitlement to production aid and the rate applicable to the minimum price for certain products processed from fruit and vegetables	87
Commission Regulation (EEC) No 2398/88 of 29 July 1988 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	88
Commission Regulation (EEC) No 2399/88 of 29 July 1988 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt	91
Commission Regulation (EEC) No 2400/88 of 29 July 1988 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	93
Commission Regulation (EEC) No 2401/88 of 29 July 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	96
Commission Regulation (EEC) No 2402/88 of 29 July 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	99
Commission Regulation (EEC) No 2403/88 of 29 July 1988 fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 4 to 10 July 1988	102
Commission Regulation (EEC) No 2404/88 of 29 July 1988 amending for the fourth time Regulation (EEC) No 2001/88 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Spain (except the Canary Islands)	104
Commission Regulation (EEC) No 2405/88 of 29 July 1988 amending Regulation (EEC) No 1662/88 suspending advance fixing of the import levy for cereals	105
Commission Regulation (EEC) No 2406/88 of 29 July 1988 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	106
Commission Regulation (EEC) No 2407/88 of 29 July 1988 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	108
Commission Regulation (EEC) No 2408/88 of 29 July 1988 altering the import levies on products processed from cereals and rice	111
Commission Regulation (EEC) No 2409/88 of 29 July 1988 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	114

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1952/88 of 1 July 1988 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state (OJ No L 170 of 2. 7. 1988)	116
Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2184/88 of 20 July 1988 amending Regulation (EEC) No 1852/88 fixing the monetary compensatory amounts in the agricultural sector and certain coefficients and rates required for their application (OJ No L 196 of 25. 7. 1988)	116

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2358/88**of 29 July 1988****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) 1097/88⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1871/88⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 28 July 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4047/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	11,21	149,43
0712 90 19	11,21	149,43
1001 10 10	24,59	165,59 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	24,59	165,59 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	0,00	137,41
1001 90 99	0,00	137,41
1002 00 00	26,32	103,55 ⁽³⁾
1003 00 10	19,98	105,81
1003 00 90	19,98	105,81
1004 00 10	76,92	49,25
1004 00 90	76,92	49,25
1005 10 90	11,21	149,43 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	11,21	149,43 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	34,79	156,78 ⁽⁴⁾
1008 10 00	19,98	28,33
1008 20 00	19,98	58,19 ⁽⁴⁾
1008 30 00	19,98	0,00 ⁽²⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	19,98	0,00
1101 00 00	6,74	205,54
1102 10 00	50,02	158,14
1103 11 10	51,18	269,73
1103 11 90	7,46	221,81

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2359/88

of 29 July 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2211/88 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1872/88 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 28 July 1988;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2360/88
of 29 July 1988
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within subheading 1006 10, 1006 20 and 1006 30 of the combined nomenclature⁽³⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4042/87⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2188/88⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4042/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 88.

⁽⁵⁾ OJ No L 195, 23. 7. 1988, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 fixing the import levies on rice and broken rice

CN Code	Portugal	Third countries (except ACP or OCT) (²)	ACP or OCT (¹) (²) (³)	(ECU / tonne)
				Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86
1006 10 91	—	319,26	156,03	—
1006 10 99	—	289,37	141,08	217,03
1006 20 10	—	399,07	195,93	—
1006 20 90	—	361,71	177,25	271,28
1006 30 11	13,05	528,03	252,09	—
1006 30 19	12,97	597,38	286,80	448,04
1006 30 91	13,90	562,36	268,83	—
1006 30 99	13,90	640,40	307,85	480,30
1006 40 00	0	127,85	60,92	—

N.B. The levies are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Regulation (EEC) No 3294/86.

(¹) Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

(²) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(³) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2361/88

of 29 July 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2604/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2189/88 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 245, 29. 8. 1987, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 23. 7. 1988, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN Code	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
1006 10 91	0	0	0	—
1006 10 99	0	0	0	—
1006 20 10	0	0	0	—
1006 20 90	0	0	0	—
1006 30 11	0	0	0	—
1006 30 19	0	0	0	—
1006 30 91	0	0	0	—
1006 30 99	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2362/88

of 29 July 1988

fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances of the Community market;

Whereas to Commission Regulation (EEC) No 1361/76⁽⁴⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 defines the specific criteria to be taken into account when

the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas a separate refund should be fixed for packaged long grain rice to accommodate current demand for the product on certain markets;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto. The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of those

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 fixing the export refunds on rice and broken rice

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Amount of refund
1006 20 10 000	—	—
1006 20 90 000	01	206,00
	02	—
1006 30 11 000	—	—
1006 30 19 000	—	—
1006 30 91 000	—	—
1006 30 99 100	01	257,00
	03	288,00
	05	288,00
	06	293,00
	07	293,00
	08	288,00
	09	288,00
	10	293,00
	11	293,00
	12	293,00
	13	257,00
	14	293,00
1006 30 99 900	01	257,00
	13	257,00
1006 40 00 000	—	—

(1) The destinations are identified as follows:

- 01 Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia
- 02 Third countries other than Austria, Liechtenstein, Switzerland and the communes of Livigno and Campione d'Italie
- 03 Zone I
- 04 Third countries other than Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italie and countries of Zone I
- 05 Zone II b)
- 06 Zone IV a)
- 07 Zone IV b)
- 08 Zone VI
- 09 Canary Islands, Ceuta and Melilla
- 10 Zone V a)
- 11 Zone VII c)
- 12 Canada
- 13 Destinations mentioned in Article 34 of Commission Regulation (EEC) No 3665/87 (OJ No L 351, 14. 12. 1987, p. 1)
- 14 Zone VIII, except Surinam, Guyana and Madagascar.

NB: The zones are those defined in the Annex to Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 296/88 (OJ No L 30, 2. 2. 1988).

The export refunds are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in amended Regulation (EEC) No 3294/86 (OJ No L 304, 30. 10. 1986).

The product codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2363/88

of 29 July 1988

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence ;

Whereas Regulation No 474/67/EEC ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice ;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0,30 ECU per tonne ; whereas on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than 0,30 ECU per tonne ;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation (EEC) No 1418/76 ; whereas the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 1428/76 ⁽⁵⁾, based in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20/6.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(ECU/tonne)

Product code	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
1006 20 10 000	—	—	—	—
1006 20 90 000	0	0	0	0
1006 30 11 000	—	—	—	—
1006 30 19 000	—	—	—	—
1006 30 91 000	—	—	—	—
1006 30 99 100	0	0	0	0
1006 30 99 900	0	0	0	0
1006 40 00 000	—	—	—	—

N.B.: The product codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2364/88

of 29 July 1988

fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87⁽⁴⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75⁽⁵⁾, and Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76⁽⁶⁾ laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export

system for products processed from cereals and from rice⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁸⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 2744/75, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1077/68⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2764/71⁽¹⁰⁾, provide that the amount of the export refund should, for certain products, be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of the basic products;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure that the aims of the common organization of the markets are respected;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.⁽⁶⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.⁽⁸⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.⁽⁹⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.⁽¹⁰⁾ OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2806/71⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽³⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in rela-

tion to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)		(ECU/tonne)	
Product code	Refund	Product code	Refund
1102 20 10 100	99,13	1104 22 10 100	43,66
1102 20 10 300	84,97	1104 22 10 900	—
1102 20 10 900	—	1104 22 30 100	46,39
1102 20 90 100	84,97	1104 22 30 900	—
1102 20 90 900	—	1104 22 50 000	—
1102 30 00 000	—	1104 23 10 100	106,22
1102 90 10 100	84,33	1104 23 10 300	81,43
1102 90 10 900	57,34	1104 23 10 900	—
1102 90 30 100	49,12	1104 29 10 100	—
1102 90 30 900	—	1104 29 10 900	—
1103 12 00 100	49,12	1104 29 91 000	47,55
1103 12 00 900	—	1104 29 95 000	47,55
1103 13 11 100	127,46	1104 30 10 000	19,99
1103 13 11 300	99,13	1104 30 90 000	17,70
1103 13 11 500	84,97	1107 10 11 000	142,31
1103 13 11 900	—	1107 10 91 000	100,07
1103 13 19 100	127,46	1108 11 00 100	145,90
1103 13 19 300	99,13	1108 11 00 900	—
1103 13 19 500	84,97	1108 12 00 100	105,30
1103 13 19 900	—	1108 12 00 900	—
1103 13 90 100	84,97	1108 13 00 100	105,30
1103 13 90 900	—	1108 13 00 900	—
1103 14 00 000	—	1108 14 00 100	—
1103 19 10 000	47,55	1108 14 00 900	—
1103 19 30 100	87,14	1108 19 10 100	186,88
1103 19 30 900	—	1108 19 10 900	—
1103 21 00 000	81,55	1108 19 90 100	—
1103 29 20 000	57,34	1108 19 90 900	—
1103 29 30 000	—	1109 00 00 100	0,00
1103 29 40 000	72,23	1109 00 00 900	—
1104 11 90 100	84,33	1702 30 91 000	137,54
1104 11 90 900	—	1702 30 99 000	105,30
1104 12 90 100	54,58	1702 40 90 000	105,30
1104 12 90 300	43,66	1702 90 50 100	137,54
1104 12 90 900	—	1702 90 50 900	105,30
1104 19 10 000	81,55	1702 90 75 000	144,12
1104 19 50 110	113,30	1702 90 79 000	100,03
1104 19 50 130	92,05	2106 90 55 000	105,30
1104 19 50 150	—	2302 10 10 000	16,56
1104 19 50 190	—	2302 10 90 100	16,56
1104 19 50 900	—	2302 10 90 900	—
1104 19 91 000	—	2302 20 10 000	16,56
1104 21 10 100	84,33	2302 20 90 100	16,56
1104 21 10 900	—	2302 20 90 900	—
1104 21 30 100	84,33	2302 30 10 000	16,56
1104 21 30 900	—	2302 30 90 000	16,56
1104 21 50 100	112,44	2302 40 10 000	16,56
1104 21 50 300	89,95	2302 40 90 000	16,56
1104 21 50 900	—	2303 10 11 100	52,65
		2303 10 11 900	—

NB: The products codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2365/88

of 29 July 1988

fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the cereal markets;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in cereal-based compound feedingstuffs that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 944/87⁽⁵⁾, provides that, when

export refunds on cereal-based compound feedingstuffs are being fixed, only certain products used in the manufacture of compound feedingstuffs for which a refund may be fixed should be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69 of 29 September 1969 on the granting and the advance fixing of the export refund on cereal-based compound feedingstuffs⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1349/87⁽⁷⁾, provides that calculation of the export refund must be based on the averages of the refunds granted and the levies calculated on the most commonly used basic cereals, adjusted on the basis of the threshold price in force during the current month; whereas that calculation must also take account of the cereal products content; whereas, therefore, in the interest of simplification, compound feedingstuffs should be placed in categories and the refund for each category should be fixed on the basis of the quantity of cereal products content for the category concerned; whereas, furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export;

Whereas, however, in fixing the rate of refund it would seem advisable to base it at this time on the difference in the cost of raw inputs widely used in compound feedingstuffs as between the Community and world markets, allowing more accurate account to be taken of the commercial conditions under which such products are exported;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for compound feedingstuffs according to composition and destination; whereas, for purposes of varying the refund, the destination zones laid down in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 1124/77 of 27 May 1977 redefining the destination zones for export refunds or levies and for certain export licences for cereals and rice⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 296/88⁽⁹⁾, should be used;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 2. 4. 1987, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 127, 16. 5. 1987, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53.

⁽⁹⁾ OJ No L 30, 2. 2. 1988, p. 9.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case

of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Amount of refund
2309 10 11 050	—	—
2309 10 11 110	01	3,89
	09	—
2309 10 11 190	01	3,45
	09	—
2309 10 11 210	01	7,79
	09	—
2309 10 11 290	01	6,91
	09	—
2309 10 11 310	01	15,58
	09	—
2309 10 11 390	01	13,82
	09	—
2309 10 11 900	—	—
2309 10 13 050	—	—
2309 10 13 110	01	3,89
	09	—
2309 10 13 190	01	3,45
	09	—
2309 10 13 210	01	7,79
	09	—
2309 10 13 290	01	6,91
	09	—
2309 10 13 310	01	15,58
	09	—
2309 10 13 390	01	13,82
	09	—
2309 10 13 900	—	—
2309 10 31 050	—	—
2309 10 31 110	01	3,89
	09	—
2309 10 31 190	01	3,45
	09	—
2309 10 31 210	01	7,79
	09	—
2309 10 31 290	01	6,91
	09	—
2309 10 31 310	01	15,58
	09	—
2309 10 31 390	01	13,82
	09	—
2309 10 31 410	01	23,37
	09	—
2309 10 31 490	01	20,72
	09	—
2309 10 31 510	01	31,16
	09	—

(ECU / tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund
2309 10 31 590	01	27,63
	09	—
2309 10 31 610	01	38,95
	09	—
2309 10 31 690	01	34,54
	09	—
2309 10 31 900	—	—
2309 10 33 050	—	—
2309 10 33 110	01	3,89
	09	—
2309 10 33 190	01	3,45
	09	—
2309 10 33 210	01	7,79
	09	—
2309 10 33 290	01	6,91
	09	—
2309 10 33 310	01	15,58
	09	—
2309 10 33 390	01	13,82
	09	—
2309 10 33 410	01	23,37
	09	—
2309 10 33 490	01	20,72
	09	—
2309 10 33 510	01	31,16
	09	—
2309 10 33 590	01	27,63
	09	—
2309 10 33 610	01	38,95
	09	—
2309 10 33 690	01	34,54
	09	—
2309 10 33 900	—	—
2309 10 51 050	—	—
2309 10 51 110	01	3,89
	09	—
2309 10 51 190	01	3,45
	09	—
2309 10 51 210	01	7,79
	09	—
2309 10 51 290	01	6,91
	09	—
2309 10 51 310	01	15,58
	09	—
2309 10 51 390	01	13,82
	09	—
2309 10 51 410	01	23,37
	09	—
2309 10 51 490	01	20,72
	09	—
2309 10 51 510	01	31,16
	09	—
2309 10 51 590	01	27,63
	09	—
2309 10 51 610	01	38,95
	09	—

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (°)	Amount of refund
2309 10 51 690	01	34,54
	09	—
2309 10 51 710	01	46,73
	09	—
2309 10 51 790	01	41,45
	09	—
2309 10 51 810	01	50,98
	09	—
2309 10 51 890	01	45,22
	09	—
2309 10 51 900	—	—
2309 10 53 050	—	—
2309 10 53 110	01	3,89
	09	—
2309 10 53 190	01	3,45
	09	—
2309 10 53 210	01	7,79
	09	—
2309 10 53 290	01	6,91
	09	—
2309 10 53 310	01	15,58
	09	—
2309 10 53 390	01	13,82
	09	—
2309 10 53 410	01	23,37
	09	—
2309 10 53 490	01	20,72
	09	—
2309 10 53 510	01	31,16
	09	—
2309 10 53 590	01	27,63
	09	—
2309 10 53 610	01	38,95
	09	—
2309 10 53 690	01	34,54
	09	—
2309 10 53 710	01	46,73
	09	—
2309 10 53 790	01	41,45
	09	—
2309 10 53 810	01	50,98
	09	—
2309 10 53 890	01	45,22
	09	—
2309 10 53 900	—	—
2309 90 31 050	—	—
2309 90 31 110	01	3,89
	09	—

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (!)	Amount of refund
2309 90 31 190	01	3,45
	09	—
2309 90 31 210	01	7,79
	09	—
2309 90 31 290	01	6,91
	09	—
2309 90 31 310	01	15,58
	09	—
2309 90 31 390	01	13,82
	09	—
2309 90 31 900	—	—
2309 90 33 050	—	—
2309 90 33 110	01	3,89
	09	—
2309 90 33 190	01	3,45
	09	—
2309 90 33 210	01	7,79
	09	—
2309 90 33 290	01	6,91
	09	—
2309 90 33 310	01	15,58
	09	—
2309 90 33 390	01	13,82
	09	—
2309 90 33 900	—	—
2309 90 41 050	—	—
2309 90 41 110	01	3,89
	09	—
2309 90 41 190	01	3,45
	09	—
2309 90 41 210	01	7,79
	09	—
2309 90 41 290	01	6,91
	09	—
2309 90 41 310	01	15,58
	09	—
2309 90 41 390	01	13,82
	09	—
2309 90 41 410	01	23,37
	09	—
2309 90 41 490	01	20,72
	09	—
2309 90 41 510	01	31,16
	09	—
2309 90 41 590	01	27,63
	09	—
2309 90 41 610	01	38,95
	09	—
2309 90 41 690	01	34,54
	09	—
2309 90 41 900	—	—
2309 90 43 050	—	—
2309 90 43 110	01	3,89
	09	—
2309 90 43 190	01	3,45
	09	—

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund
2309 90 43 210	01	7,79
	09	—
2309 90 43 290	01	6,91
	09	—
2309 90 43 310	01	15,58
	09	—
2309 90 43 390	01	13,82
	09	—
2309 90 43 410	01	23,37
	09	—
2309 90 43 490	01	20,72
	09	—
2309 90 43 510	01	31,16
	09	—
2309 90 43 590	01	27,63
	09	—
2309 90 43 610	01	38,95
	09	—
2309 90 43 690	01	34,54
	09	—
2309 90 43 900	—	—
2309 90 51 050	—	—
2309 90 51 110	01	3,89
	09	—
2309 90 51 190	01	3,45
	09	—
2309 90 51 210	01	7,79
	09	—
2309 90 51 290	01	6,91
	09	—
2309 90 51 310	01	15,58
	09	—
2309 90 51 390	01	13,82
	09	—
2309 90 51 410	01	23,37
	09	—
2309 90 51 490	01	20,72
	09	—
2309 90 51 510	01	31,16
	09	—
2309 90 51 590	01	27,63
	09	—
2309 90 51 610	01	38,95
	09	—
2309 90 51 690	01	34,54
	09	—
2309 90 51 710	01	46,73
	09	—
2309 90 51 790	01	41,45
	09	—
2309 90 51 810	01	50,98
	09	—

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund
2309 90 51 890	01	45,22
	09	—
2309 90 51 900	—	—
2309 90 53 050	—	—
2309 90 53 110	01	3,89
	09	—
2309 90 53 190	01	3,45
	09	—
2309 90 53 210	01	7,79
	09	—
2309 90 53 290	01	6,91
	09	—
2309 90 53 310	01	15,58
	09	—
2309 90 53 390	01	13,82
	09	—
2309 90 53 410	01	23,37
	09	—
2309 90 53 490	01	20,72
	09	—
2309 90 53 510	01	31,16
	09	—
2309 90 53 590	01	27,63
	09	—
2309 90 53 610	01	38,95
	09	—
2309 90 53 690	01	34,54
	09	—
2309 90 53 710	01	46,73
	09	—
2309 90 53 790	01	41,45
	09	—
2309 90 53 810	01	50,98
	09	—
2309 90 53 890	01	45,22
	09	—
2309 90 53 900	—	—

(1) The destinations are as follows:

01 Zones A, B, C, D and E as specified in Annex II to Regulation (EEC) No 1124/77,

09 Other destinations.

NB: The product codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2366/88

of 29 July 1988

fixing the refunds applicable for August 1988 to cereal and rice sector products
supplied as Community and national food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/73 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88 ⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2681/74 of 21 October 1974 on Community financing of expenditure incurred in respect of the supply of agricultural products as food aid ⁽⁵⁾ lays down that the portion of the expenditure corresponding to the export refunds on the products in question fixed under Community rules is to be charged to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section;

Whereas in order to make it easier to draw up and manage the budget for Community food aid actions and to enable the Member States to know the extent of Community participation in the financing of national food aid actions, the level of the refunds granted for these actions should be determined;

Whereas the general and implementing rules provided for in Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 on export refunds are applicable *mutatis mutandis* to the above-mentioned operations;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 ⁽⁶⁾ and Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁸⁾, lay down specific criteria to be taken into account for calculating the refunds on cereals and on products processed from cereals; whereas specific criteria applying in the case of wheat flours are set out in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75;

Whereas the specific criteria to be used for calculating the export refund on rice are set out in Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 ⁽⁹⁾;

Whereas the refunds fixed by this Regulation are applicable without any variations, for all destinations;

Whereas the measures provided for this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For Community and national food aid operations the refunds applicable for August 1988 to cereals and rice sector products shall be as set out in the Annex.

Article 2

The refunds fixed in this Regulation shall not be regarded as refunds varying according to destination.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 288, 25. 10. 1974, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 fixing the refunds applicable for August 1988 to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid

(ECU/tonne)	
Product code	Refund
1001 10 90 000	87,09
1001 90 99 000	55,00
1002 00 00 000	25,00
1003 00 90 000	55,00
1004 00 90 000	—
1005 90 00 000	55,00
1006 20 10 000	207,89
1006 20 90 000	207,89
1006 30 11 000	—
1006 30 19 000	—
1006 30 91 000	259,86
1006 30 99 900	291,04
1006 40 00 000	—
1007 00 90 000	55,00
1101 00 00 110	75,00
1101 00 00 120	75,00
1101 00 00 130	75,00
1102 20 10 000	99,13
1102 30 00 000	—
1102 90 10 100	84,33
1103 11 10 500	135,00
1103 11 90 100	85,00
1103 13 19 100	127,46
1103 14 00 000	—
1104 12 90 100	54,58
1104 21 50 100	112,44

N.B.: The product codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2367/88

of 29 July 1988

fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilograms of product must be fixed per percentage point of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one-hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilograms of white sugar during the first 20 days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day of the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0,73 ECU from that average;

Whereas the basic amount must be fixed each month; whereas it must, however, be altered during the period

between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0,73 ECU from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one-hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one-hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68;

Whereas the levy on the products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 comprises, under Article 16 (6) of that Regulation, a variable element and a fixed element, with the latter, per 100 kilograms of dry matter, being equal to one-tenth of the fixed element established pursuant to point B of Article 14 (1) of Council Regulation (EEC) No 2727/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88⁽⁶⁾, for the fixing of the import levy on the products falling within subheadings 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90 and 1702 90 50 of the combined nomenclature, and the variable element, per 100 kilograms of dry matter, being equal to one hundred times the basic import levy applicable as from the first of each month in the case of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81; whereas the levy must be fixed each month;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁷⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from the application of these provisions that the import levies on the products concerned should be as indicated in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,4268	—
1702 20 90	0,4268	—
1702 30 10	—	52,35
1702 40 10	—	52,35
1702 60 10	—	52,35
1702 60 90	0,4268	—
1702 90 30	—	52,35
1702 90 60	0,4268	—
1702 90 71	0,4268	—
1702 90 90	0,4268	—
2106 90 30	—	52,35
2106 90 59	0,4268	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2368/88

of 29 July 1988

fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) (c) of that Regulation;

Whereas the import levy on molasses must be equal to the threshold price less the cif price; whereas the threshold price for molasses was fixed by Council Regulation (EEC) No 2252/88 of 19 July 1988, fixing, for the 1988/89 marketing year, the derived intervention prices for white sugar, the intervention price for raw sugar, the minimum prices for A and B beet, the threshold prices and the amount of compensation for storage costs ⁽³⁾;

Whereas the cif price for molasses is calculated by the Commission for a Community frontier crossing point which was fixed at Rotterdam by Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar ⁽⁴⁾;

Whereas this price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established for each product on the basis of quotations or prices on that market adjusted for any deviation from the standard quality for which the threshold price is fixed; whereas the standard quality for molasses was defined by Commission Regulation (EEC) No 785/68 of 26 June 1968 determi-

ning the standard quality and laying down detailed rules for calculating the cif price for molasses ⁽⁵⁾;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, the Commission must take account of all available information on offers on the world market, on quotations on the exchanges which are important for world trade, on prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which it has knowledge, either directly or through the agency of the Member States; whereas, under the terms of Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided this average can be regarded as being representative of actual market trends;

Whereas the Commission must disregard information if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in an offer relates to a small quantity and is not representative of the market; whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas any prices or offer taken into consideration which are not for delivery cif Rotterdam must be adjusted, account being taken in particular of the differences in the cost of transporting the goods between the port of loading and the port of destination and between the port of loading and Rotterdam;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results obtained by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas the cif price may, by way of exception, be left unchanged for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the cif price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the cif price;

Whereas the levy must be fixed each week; whereas pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988.

⁽⁴⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

application of levies on sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 ⁽²⁾, the levy is altered only if the variation in the elements used to calculate it would entail an increase or a reduction of not less than 0,06 ECU per 100 kilograms in relation to the levy previously fixed;

Whereas in accordance with Article 21 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on currencies on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the correcting factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid correcting factor;

Whereas it follows from applying these provisions that the levy for molasses should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levy referred to in Article 16 (1) of amended Regulation (EEC) No 1785/81 is now 0 ECU/100 kg, in respect of molasses, falling within CN codes 1703 10 00 and 1703 90 00.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2369/88**of 29 July 1988****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2356/88 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2356/88 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 204, 29. 7. 1988, p. 48.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	33,31 ⁽¹⁾
1701 11 90	33,31 ⁽¹⁾
1701 12 10	33,31 ⁽¹⁾
1701 12 90	33,31 ⁽¹⁾
1701 91 00	44,41
1701 99 10	44,41
1701 99 90	44,41 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2370/88

of 29 July 1988

fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that the export refund on 100 kilograms of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic

amount of the refund less one-hundredth of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry⁽⁷⁾, to the products listed in the Annex to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 exported in the natural state must be equal to one-hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community areas without deficit for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 makes provision for setting refunds for export in the natural state of products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of that Regulation; whereas the refund must be fixed per 100 kilograms of dry matter, taking account of the export refund for products within subheading 1702 30 91 of the combined nomenclature and for products referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 and of the economic aspects of the intended exports; whereas the refund is to be granted only for products complying with the conditions in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75⁽⁸⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 210, 27. 7. 1988, p. 65.
⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.
⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.
⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.
⁽⁶⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.
⁽⁸⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽²⁾;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas application of these quotas results in fixing refunds for the products in question at the levels given in the Annex to this Regulation;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situa-

tion and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(ECU)

Product code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of refund per 100 kg of dry matter ⁽²⁾
1702 40 10 100		33,03
1702 60 10 000		33,03
1702 60 90 000	0,3303	
1702 90 30 000		33,03
1702 90 60 000	0,3303	
1702 90 71 000	0,3303	
1702 90 90 900	0,3303	
2106 90 30 000		33,03
2106 90 59 000	0,3303	

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70).
Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

NB: The product codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2371/88

of 29 July 1988

fixing the reduced levy on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88 ⁽²⁾ and in particular Article 16 ⁽⁸⁾ thereof,

Whereas, in accordance with Article 303 of the Act of Accession of Spain and Portugal, a reduced levy is applied during the period of seven years following accession on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar originating in certain third countries;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 599/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/88 ⁽⁴⁾, fixes

the reduced levy applicable on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries;

Whereas the levy should, in the light of the application of the detailed rules and arrangements specified in Regulation (EEC) No 599/86 to the data available to the Commission, be fixed as shown in Article 1 of this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The reduced levy on imports into Portugal of raw sugar intended for refining (subheadings 1701 11 10 and 1701 12 10 of the combined nomenclature) is fixed for this quality type at 16,48 ECU/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.⁽²⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.⁽³⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 18.⁽⁴⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 57.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2372/88

of 29 July 1988

fixing the export refunds on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2210/88⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on export refunds and levies on olive oil⁽³⁾, and in particular the first sentence of Article 3 (1) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 20 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas the detailed rules for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulations (EEC) No 1650/86 and (EEC) No 616/72⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2962/77⁽⁵⁾;

Whereas the first indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas, in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 1650/86, the refund for olive oil must be fixed in the light of the existing situation and outlook in relation to olive oil prices and availability on the Community market and olive oil prices on the world market;

Whereas, however, where the world market situation is such that the most favourable olive oil prices cannot be determined, account may be taken of the price of the main competing vegetable oils on the world market and the difference recorded between that price and the price of olive oil during a representative period;

Whereas the amount of the refund may not exceed the difference between the price of olive oil in the Community and that on the world market, adjusted, where appropriate, to take account of export costs for the products on the world market;

Whereas, in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 1650/86, it may be decided that the refund shall be fixed by tender;

Whereas the tendering procedure should cover the amount of the refund and may be limited to certain countries of destination, quantities, qualities and presentations;

Whereas the second indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 53.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

Whereas pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 fixing the export refunds on olive oil

<i>(ECU/100 kg)</i>	
Product code	Amount of refund (1)
1509 10 90 100	55,44
1509 10 90 900	102,85
1509 90 00 100	58,35
1509 90 00 900	108,00
1510 00 90 100	13,50
1510 00 90 900	54,50

(1) For destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1), as well as for exports to third countries.

NB: The product codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2373/88

of 29 July 1988

fixing the maximum export refunds on olive oil for the 12th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3129/87

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2210/88 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on the refunds and levies applicable to exports of olive oil ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3129/87 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) 834/88 ⁽⁵⁾, issued a standing invitation to tender with a view to determining the export refunds on olive oil;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 3129/87 provides that maximum amounts are to be fixed for the export refunds in the light in particular of the current situation and foreseeable developments on the Community and world olive-oil markets and on the basis of the tenders received; whereas contracts are awarded to any tenderer who submits a tender at the level of the maximum refund or at a lower level;

Whereas, for the purposes of applying the abovementioned provisions, the maximum export refunds should be set at the levels specified in the Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refunds for olive oil for the 12th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by amended Regulation (EEC) No 3129/87 are hereby fixed in the Annex, on the basis of the tenders submitted by 23 July 1988.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 296, 21. 10. 1987, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 85, 30. 3. 1988, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 fixing the maximum export refunds on olive oil for the 12th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3129/87

<i>(ECU/100 kg)</i>	
Product code.	Amount of refund
1509 10 90 100	56,95
1509 10 90 900	107,92
1509 90 00 100	60,95
1509 90 00 900	114,00
1510 00 90 100	17,00
1510 00 90 900	59,50

NB: The products codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2374/88

of 29 July 1988

fixing for August 1988 the levy applicable in Spain to products subject to the price control system

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1183/86 of 21 April 1986 laying down detailed rules for the system for controlling the prices and the quantities of certain products in the oils and fats sector released for consumption in Spain ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 410/88 ⁽²⁾, and in particular Article 14 thereof,

Whereas Article 14 of Regulation (EEC) No 1183/86 provides that, for the period from 1 March 1986 to 31 December 1988, a levy is to be applied to imports into Spain of products subject to the price control system and to soya oil produced from imported beans and released for consumption; whereas that levy is to be fixed on the basis of the difference between, on the one hand, the average price of soya oil in Spain during the 1984/85 marketing year and, on the other hand, the price of that oil on the world market, plus the duty charged in Spain on imports from third countries;

Whereas the Spanish system of compensation for vegetable oil prices applied prior to accession was supervised by a state organization; whereas therefore, the system providing for the said levy will make any further intervention by the state superfluous and thus preclude certain potential obstacles to trade, particularly in soya oil;

Whereas that levy should be as fixed hereinafter,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levy referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 1183/86 shall be 250,778 ECU per tonne of oil for August 1988.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 107, 24. 4. 1986, p. 17.

⁽²⁾ OJ No L 40, 13. 2. 1988, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2375/88

of 29 July 1988

fixing the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2210/88⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2185/88⁽⁶⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2216/88⁽⁸⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2041/75 of 25 July 1975 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for oils and fats⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2662/87⁽¹⁰⁾, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the target price and the monthly increases in the target price for colza, rape and sunflower seed for the 1988/89 marketing year were fixed by Council Regulations (EEC) No 2213/88⁽¹¹⁾ and (EEC) No 2214/88⁽¹²⁾;

Whereas, in order to determine the amount of the aid, account should be taken among the calculation factors of

the latest Commission proposals to the Council on prices and related measures;

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC provides that a refund may be granted on exports to third countries of oil seeds harvested within the Community; whereas the amount of this refund may not exceed the difference between prices within the Community and prices on the world market where the former are higher than the latter; whereas Article 21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at present, Article 28 of that Regulation applies only to colza, rape and sunflower seeds;

Whereas the refund for colza and rape seeds produced in Spain or Portugal is adjusted in accordance with Council Regulation (EEC) No 478/86⁽¹³⁾;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC provides that when the refund is being calculated account must be taken of prices ruling on the various Community markets which are representative from the point of view of processing and exportation; the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and costs incurred in placing the goods on the world market; whereas, when the amount of the refund is being fixed, account must also be taken of the level of market prices within the Community for the oil seeds referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC and the future trend of these prices; whereas, furthermore, account should be taken of the economic aspect of the proposed exports and the situation in the Community regarding the supply of and demand for these seeds;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1988/89 marketing year, has not, to date, been fixed; whereas the amount of the refund for the 1988/89 marketing year has been provisionally calculated on the basis of an abatement of 4,502 ECU per 100 kg for colza and rape seed;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 651/71 of 29 March 1971 on certain detailed rules for the application of export refunds on oil seeds⁽¹⁴⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1815/84⁽¹⁵⁾ provides that the amount of the refund must be calculated on the

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 195, 23. 7. 1988, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 252, 3. 9. 1987, p. 6.

⁽¹¹⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 6.

⁽¹²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 8.

⁽¹³⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 55.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 46.

basis of the weight of exported seeds; whereas this weight must be adjusted to take account of any differences between the percentages of moisture and impurities found to exist and those used to define the standard quality for which the target price is fixed; whereas, when this adjustment is being made, the weight of the exported seeds must be increased by the amount of the difference between the actual moisture and impurities content and that used to define the standard quality if the former is lower than the latter; whereas, if the opposite applies, the weight of the exported seeds must be reduced by the same amount;

Whereas the standard quality referred to above was defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1102/84⁽¹⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC provides that the refund may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 651/71 provides for the publication of the amount of the final refund obtained from the conversion into each of the national currencies of the amount of the refund in ECU plus or minus the differential amount; whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1813/84⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2138/87⁽³⁾, defined the elements which determine the differential amounts; whereas these elements are equal to the incidence on the target price reduced by 7,5 % or the refund of the coefficient derived from the percentage referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72; whereas, according to these provisions, this percentage represents:

(a) for those Member States whose currencies are maintained as between themselves within a spread at any given moment of 2,25 %, the difference between:

- the conversion rate used under the common agricultural policy, and
- the conversion rate resulting from the central rate,

(b) for the other Member States, the difference between:

- the relationship between the conversion rate used under the common agricultural policy for the currency of the Member State concerned and the central rate of each of the currencies of the Member States referred to in (a), and
- the spot market rate for the currency of the Member State in question in relation to each of the currencies of the Member States referred to in (a), as recorded over a period to be determined;

Whereas pursuant to Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1569/72 forward differential amounts are to be determined where the forward exchange rate for one or more currencies differs from the spot rate by at least a given percentage; whereas this percentage has been fixed at 0,5 by Regulation (EEC) No 1813/84;

Whereas Regulation (EEC) No 1813/84 specifies the spot and forward exchange rates and the period to be used for calculating the differential amounts; whereas in cases where, for one or more months, quotations of forward exchange rates are not available, the rates adopted for the previous months or the following months, as the case may be, must be used;

Whereas it follows from applying these provisions to the current situation of the oil-seeds market and to the rates or prices of these products that, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 651/71, the amount of the refund in ECU and the amount of the final refund in each of the national currencies must, in the case of colza and rape seed, be fixed in accordance with the Annex to this Regulation; whereas it is not necessary to fix a refund for sunflower seed;

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 2041/75 makes provision for the period of validity of certificates fixing refunds in advance to be reduced if the market situation warrants; whereas in the interests of sound market management a reduction should be made;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In the case of colza and rape seed, the amounts of the refund referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 651/71 shall be as set out in the Annex hereto.
2. There shall be no refund on sunflower seed.
3. Certificates fixing the export refund in advance shall be valid from their date of issue until the end of the following month.
4. However, the amount of the export refund for colza and rape seeds shall be confirmed or replaced with effect from 1 August 1988 to take account, where applicable, of the consequences of the application of the maximum guaranteed quantities system.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 200, 21. 7. 1987, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 fixing the export refunds on colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current 8 (1)	1st period 9 (1)	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12	5th period 1
1. Gross refunds (ECU):						
— Spain	5,342	5,342	—	—	—	—
— Portugal	9,502	9,502	—	—	—	—
— other Member States	5,000	5,000	—	—	—	—
2. Final refunds:						
Seeds harvested and exported from:						
— Federal Republic of Germany (DM)	12,45	12,45	—	—	—	—
— Netherlands (Fl)	13,53	13,53	—	—	—	—
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	233,15	233,15	—	—	—	—
— France (FF)	25,17	25,17	—	—	—	—
— Denmark (Dkr)	38,09	38,09	—	—	—	—
— Ireland (£ Irl)	2,776	2,776	—	—	—	—
— United Kingdom (£)	0,705	0,705	—	—	—	—
— Italy (Lit)	3 824	3 824	—	—	—	—
— Greece (Dr)	0,00	0,00	—	—	—	—
— Spain (Pta)	819,98	819,98	—	—	—	—
— Portugal (Esc)	1 053,02	1 052,85	—	—	—	—

(1) Subject to the reduction resulting from the maximum guaranteed quantities system.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2376/88
of 29 July 1988
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2210/88⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2185/88⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2216/88⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,
Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2335/88⁽⁷⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4018/87 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1988/89 marketing year, has not, to

date, been fixed; whereas the amount of the subsidy for the 1988/89 marketing year has been provisionally calculated on the basis of an abatement of 4,502 ECU per 100 kilograms for colza and rape seed and on the basis of an abatement of 5,835 ECU per 100 kilograms for sunflower seed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽⁸⁾ are as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86⁽⁹⁾ are as shown in Annex III to this Regulation for sunflower seed harvested in Spain.
3. The amount of the special subsidy provided for by Council Regulation (EEC) No 1920/87⁽¹⁰⁾ for sunflower seed harvested and processed in Portugal is fixed in Annex III.
4. However, the amount of aid for colza, rape and sunflower seed shall be confirmed or replaced with effect from 1 August 1988 to take account, where applicable, of the consequences of the application of the maximum guaranteed quantities system.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 23. 7. 1988, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 203, 28. 7. 1988, p. 15.

⁽⁸⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current 8 (')	1st period 9 (')	2nd period 10 (')	3rd period 11 (')	4th period 12 (')	5th period 1 (')
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,580	0,580	0,580	0,580	0,580	0,580
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	12,497	12,497	11,899	10,478	10,796	11,114
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	30,01	30,01	28,61	25,30	26,05	27,13
— Netherlands (Fl)	33,31	33,31	31,73	27,99	28,83	30,00
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	595,15	595,15	566,28	497,59	512,88	536,66
— France (FF)	84,03	84,03	79,34	68,06	70,44	76,98
— Denmark (Dkr)	105,04	105,04	99,70	86,95	89,74	95,34
— Ireland (£ Irl)	9,327	9,327	8,805	7,549	7,814	8,556
— United Kingdom (£)	6,219	6,219	5,779	4,680	4,889	5,708
— Italy (Lit)	16 757	16 757	15 636	12 987	13 495	14 997
— Greece (Dr)	908,12	899,79	761,46	447,22	494,54	431,78
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	89,44	89,44	89,44	89,44	89,44	89,44
— in another Member State (Pta)	1 977,00	1 977,00	1 880,94	1 650,07	1 699,11	1 715,66
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	2 475,43	2 475,29	2 338,92	2 041,15	2 095,76	2 085,51

(') Subject to the reduction resulting from the maximum guaranteed quantities system.

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current 8 (1)	1st period 9 (1)	2nd period 10 (1)	3rd period 11 (1)	4th period 12 (1)	5th period 1 (1)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	3,080	3,080	3,080	3,080	3,080	3,080
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	14,997	14,997	14,399	12,978	13,296	13,614
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	35,91	35,91	34,51	31,20	31,95	33,04
— Netherlands (Fl)	39,93	39,93	38,35	34,60	35,45	36,62
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	715,32	715,32	686,44	617,76	633,04	657,38
— France (FF)	102,72	102,72	98,03	86,75	89,13	95,94
— Denmark (Dkr)	126,92	126,92	121,58	108,84	111,62	117,45
— Ireland (£ Irl)	11,406	11,406	10,883	9,628	9,892	10,666
— United Kingdom (£)	7,859	7,859	7,419	6,321	6,529	7,395
— Italy (Lit)	20 750	20 750	19 628	16 980	17 487	19 084
— Greece (Dr)	1 280,12	1 271,79	1 133,46	819,22	866,53	803,78
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	474,98	474,98	474,98	474,98	474,98	474,98
— in another Member State (Pta)	2 362,53	2 362,53	2 266,47	2 035,60	2 084,64	2 101,19
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31
— in another Member State (Esc)	2 904,74	2 904,61	2 768,23	2 470,46	2 525,07	2 514,83

(1) Subject to the reduction resulting from the maximum guaranteed quantities system.

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current 8	1st period 9 (1)	2nd period 10 (1)	3rd period 11 (1)	4th period 12 (1)
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	5,170	5,170	5,170	5,170	5,170
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	18,721	18,169	18,090	18,310	18,530
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (2):					
— Federal Republic of Germany (DM)	44,80	43,51	43,32	43,86	44,38
— Netherlands (Fl)	49,83	48,37	48,17	48,75	49,33
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	893,24	866,58	862,77	873,31	883,85
— France (FF)	128,73	124,40	123,78	125,36	126,95
— Denmark (Dkr)	158,67	153,74	153,04	154,94	156,84
— Ireland (£ Irl)	14,295	13,812	13,743	13,919	14,096
— United Kingdom (£)	9,916	9,510	9,452	9,552	9,684
— Italy (Lit)	26 073	25 121	24 877	25 039	25 368
— Greece (Dr)	1 648,65	1 535,35	1 489,13	1 477,27	1 503,58
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	797,28	797,28	797,28	797,28	797,28
— in another Member State (Pta)	1 921,93	1 836,74	1 819,98	1 841,02	1 874,84
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	3 797,12	3 689,10	3 645,57	3 657,36	3 693,06
— in another Member State (Esc)	3 687,21	3 582,32	3 540,05	3 551,50	3 586,17
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	1 863,53	1 778,34	1 761,58	1 780,42	1 814,24
4. Special aid:					
— in Portugal (Esc)	3 687,21	3 582,32	3 540,05	3 551,50	3 586,17

(1) Subject to the reduction resulting from the maximum guaranteed quantities system.

(2) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0298070.

ANNEX IV

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12	5th period 1
DM	2,081810	2,078090	2,074500	2,070980	2,070980	2,060230
Fl	2,349740	2,345920	2,342100	2,338380	2,338380	2,327120
Bfrs/Lfrs	43,560900	43,561100	43,560900	43,557400	43,557400	43,547100
FF	7,018050	7,020950	7,023710	7,027250	7,027250	7,039840
Dkr	7,914590	7,925660	7,934530	7,943520	7,943520	7,970790
£Irl	0,774131	0,774285	0,774638	0,774891	0,774891	0,776330
£	0,655694	0,657241	0,658631	0,660003	0,660003	0,664152
Lit	1 540,18	1 545,48	1 551,28	1 556,59	1 556,59	1 572,48
Dr	166,40900	167,61400	168,76700	170,16700	170,16700	174,67300
Esc	169,32300	170,17500	171,07000	171,83200	174,83200	174,20200
Pta	137,83700	138,27000	138,65800	139,02700	139,02700	140,09100

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2377/88

of 29 July 1988

fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins intended for animal feed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1104/88 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) point (a) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3540/85 of 5 December 1985 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3741/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 26a (7) thereof,

Whereas, as provided for in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas, field beans and sweet lupins harvested in the Community and used in the manufacture of feedingstuffs where the world market price of soya cake is lower than the activating price; whereas this aid is equal to a proportion of the difference between these prices; whereas this proportion of the price difference was fixed in Article 3a of Council Regulation (EEC) No 2036/82 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1958/87 ⁽⁶⁾;

Whereas, in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas and field beans harvested in the Community when the world market price for these products is lower than the guide price; whereas this aid is equal to the difference between the two prices;

Whereas the threshold price activating the aid for peas, field beans and sweet lupins for the 1988/89 marketing year was fixed by Regulation (EEC) No 2255/88 ⁽⁷⁾; whereas, as provided for in Article 2a of Regulation (EEC) No 1431/82 the activating price for the aid for peas, field beans and sweet lupins is increased monthly as from the

beginning on the third month of the marketing year; whereas the amount of the monthly increases in the threshold price was fixed by Regulation (EEC) No 2258/88 ⁽⁸⁾;

Whereas, in order to determine the amount of the aid, account should be taken among the calculation factors of the latest Commission proposals to the Council on prices and related measures;

Whereas, under Article 4 of Regulation (EEC) No 1431/82, the world market price for soya cake must be determined on the basis of the most favourable purchase possibilities, excepting offers and quotations which cannot be considered representative of the real market trend; whereas account must be taken both of all offers on the world market and of the prices quoted on exchanges that are important for international trade; whereas this price may be adjusted under the conditions and in the manner specified in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 2036/82, in order to take account of the prices of competing products;

Whereas, under Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2049/82 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1238/87 ⁽¹⁰⁾, the price must be determined per 100 kilograms of bulk soya cake of the standard quality defined in Article 1 (2) of Council Regulation (EEC) No 1464/86 ⁽¹¹⁾ delivered to Rotterdam; whereas the necessary adjustments, notably those referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2049/82, must be made for offers and quotations not of the type referred to above;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the correcting factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽¹³⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 342, 19. 12. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 352, 15. 12. 1987, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No L 199, 26. 7. 1988, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 199, 26. 7. 1988, p. 5.

⁽⁹⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 36.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 117, 5. 5. 1987, p. 9.

⁽¹¹⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 21.

⁽¹²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid correcting factor ;

Whereas pursuant to Articles 121 (2) and 307 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal the amount of the aid for products harvested and processed in either of these Member States should be reduced by the customs duty charged on importation of products from third countries ; whereas, moreover, in the case of sweet lupins harvested in Spain it must be reduced by the difference between the activating threshold price applied in Spain and the common price ;

Whereas the world market price for peas and field beans and the amount of aid referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82 were fixed by Regulation (EEC) No 1935/87 ⁽¹⁾ ; whereas in terms of Article 2a of Regulation (EEC) No 1431/82 the guide price is increased monthly as from the beginning of the third month of the marketing year ; whereas the amount of the monthly increases in the threshold price was fixed by Council Regulation (EEC) No 1959/87 ;

Whereas, pursuant to Article 26a of Regulation (EEC) No 3540/85, the gross aid expressed in ECU that results from Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 shall be weighted by the differential amount referred to in Article 12a of Regulation (EEC) No 2036/82 and then converted

into the final aid in the currency of the Member State in which the products are harvested using the agricultural conversion rate of that Member State ;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1988/89 marketing year, has not, to date, been fixed ; whereas the amount of the subsidy for the 1988/89 marketing year has been provisionally calculated on the basis of an abatement of 0,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The amounts of aid provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 is indicated in the Annexes hereto.
2. However, the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins intended for animal feed shall be confirmed or replaced with effect from 1 August 1988 to take account, where applicable, of the consequences of the application of the maximum guaranteed quantities system.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 21.

ANNEX I

Gross aid in ECU per 100 kilograms

Products intended for human consumption

	Current 8 (°)	1st period 9 (°)	2nd period 10 (°)	3rd period 11 (°)	4th period 12 (°)	5th period 1 (°)	6th period 2 (°)
Peas used :							
— in Spain	8,074	8,254	8,434	8,614	8,794	8,974	9,154
— in Portugal	8,126	8,306	8,486	8,666	8,846	9,026	9,206
— in another Member State	8,520	8,700	8,880	9,060	9,240	9,420	9,600
Field beans used :							
— in Spain	8,520	8,700	8,880	9,060	9,240	9,420	9,600
— in Portugal	8,126	8,306	8,486	8,666	8,846	9,026	9,206
— in another Member State	8,520	8,700	8,880	9,060	9,240	9,420	9,600

Products used in animal feed

	Current 8 (°)	1st period 9 (°)	2nd period 10 (°)	3rd period 11 (°)	4th period 12 (°)	5th period 1 (°)	6th period 2 (°)
A. Peas and field beans used :							
— in Spain	10,507	10,687	10,867	10,874	11,054	11,234	11,414
— in Portugal	10,365	10,545	10,725	10,730	10,910	11,090	11,270
— in another Member State	10,631	10,811	10,991	11,001	11,181	11,361	11,541
B. Sweet lupins harvested in Spain and used :							
— in Spain	11,723	11,723	11,723	11,493	11,493	11,493	11,493
— in Portugal	11,534	11,534	11,534	11,300	11,300	11,300	11,300
— in another Member State	11,889	11,889	11,889	11,662	11,662	11,662	11,662
C. Sweet lupins harvested in another Member State and used :							
— in Spain	12,983	12,983	12,983	12,753	12,753	12,753	12,753
— in Portugal	12,794	12,794	12,794	12,560	12,560	12,560	12,560
— in another Member State	13,149	13,149	13,149	12,922	12,922	12,922	12,922

ANNEX II

Final aid in national currency per 100 kilograms

Products intended for human consumption

	Current 8 (°)	1st period 9 (°)	2nd period 10 (°)	3rd period 11 (°)	4th period 12 (°)	5th period 1 (°)	6th period 2 (°)
Products harvest in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	409,52	418,17	426,82	435,48	444,13	454,86	463,55
— Denmark (Dkr)	74,59	76,17	77,74	79,32	80,90	83,29	84,88
— Federal Republic of Germany (DM)	20,12	20,54	20,97	21,39	21,82	22,24	22,67
— Greece (Dr)	678,52	705,63	732,75	759,86	786,98	814,09	841,21
— Spain (Pta)	1 313,89	1 341,65	1 369,41	1 397,17	1 424,93	1 452,69	1 480,44
— France (FF)	63,65	65,00	66,34	67,69	69,04	71,40	72,77
— Ireland (£ Irl)	7,065	7,215	7,364	7,514	7,664	7,930	8,082
— Italy (Lit)	13 138	13 429	13 719	14 010	14 301	15 562	15 859
— Netherlands (Fl)	22,55	23,03	23,51	23,98	24,46	24,94	25,41
— Portugal (Esc)	1 264,81	1 295,84	1 326,86	1 357,88	1 388,90	1 419,92	1 450,95
— United Kingdom (£)	4,696	4,815	4,934	5,052	5,171	5,849	5,970

Amounts to be deducted in the case of :

- peas used in Spain (Pta) 68,78
- peas and field beans used in Portugal (Esc) 67,66

ANNEX III

Partial aids in the national currency per 100 kilograms

Peas and field beans intended for animal feed

	Current 8 (°)	1st period 9 (°)	2nd period 10 (°)	3rd period 11 (°)	4th period 12 (°)	5th period 1 (°)	6th period 2 (°)
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	510,99	519,64	528,29	528,77	537,42	548,59	557,28
— Denmark (Dkr)	93,07	94,65	96,23	96,31	97,89	100,45	102,04
— Federal Republic of Germany (DM)	25,10	25,53	25,95	25,97	26,40	26,82	27,25
— Greece (Dr)	1 057,32	1 084,44	1 111,55	1 108,16	1 135,28	1 162,39	1 189,51
— Spain (Pta)	1 639,44	1 667,20	1 694,96	1 696,50	1 724,26	1 752,01	1 779,77
— France (FF)	79,44	80,78	82,13	82,20	83,55	86,13	87,49
— Ireland (£ Irl)	8,822	8,972	9,121	9,129	9,279	9,570	9,722
— Italy (Lit)	16 609	16 900	17 191	17 202	17 493	18 768	19 066
— Netherlands (Fl)	28,14	28,62	29,09	29,12	29,60	30,07	30,55
— Portugal (Esc)	1 649,09	1 680,12	1 711,14	1 711,21	1 742,24	1 773,26	1 804,28
— United Kingdom (£)	6,180	6,298	6,417	6,416	6,535	7,211	7,332
Amounts to be deducted in the case of use :							
— Spain (Pta)	19,12	19,12	19,12	19,59	19,59	19,59	19,59
— Portugal (Esc)	45,68	45,68	45,68	46,54	46,54	46,54	46,54

ANNEX IV

Corrective amount in national currency to be added to the amounts in Annex III, per 100 kilograms (°)

Use of the products :	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	0,00	0,00	0,00	76,96	0,00	0,13	0,52	8,62	0,00	25,53	29,82
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	14,02	0,00	0,02	0,09	1,57	0,00	4,65	5,43
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	3,78	0,00	0,01	0,03	0,42	0,00	1,25	1,46
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	287,31	0,00	0,49	1,93	32,18	0,00	95,30	111,33
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	246,92	0,00	0,42	1,66	27,65	0,00	81,90	95,68
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	11,97	0,00	0,02	0,08	1,34	0,00	3,97	4,64
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	1,333	0,000	0,002	0,009	0,149	0,000	0,442	0,516
— Italy (Lit)	0	0	0	2 633	0	4	18	295	0	873	1 020
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	4,24	0,00	0,01	0,03	0,47	0,00	1,41	1,64
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	291,47	0,00	0,49	1,96	32,64	0,00	96,68	112,94
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	1,125	0,000	0,002	0,008	0,126	0,000	0,373	0,436

ANNEX V

Partial aid in national currency per 100 kilograms

Sweet lupins intended for use in animal feed

	Current 8 (°)	1st period 9 (°)	2nd period 10 (°)	3rd period 11 (°)	4th period 12 (°)	5th period 1 (°)	6th period 2 (°)
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	632,02	632,02	632,02	621,11	621,11	623,96	623,96
— Denmark (Dkr)	115,12	115,12	115,12	113,13	113,13	114,25	114,25
— Federal Republic of Germany (DM)	31,05	31,05	31,05	30,51	30,51	30,51	30,51
— Greece (Dr)	1 419,00	1 419,00	1 419,00	1 378,27	1 378,27	1 378,27	1 378,27
— Spain (Pta)	2 027,75	2 027,75	2 027,75	1 992,74	1 992,74	1 992,74	1 992,74
— France (FF)	98,26	98,26	98,26	96,56	96,56	97,96	97,96
— Ireland (£ Irl)	10,915	10,915	10,915	10,726	10,726	10,887	10,887
— Italy (Lit)	20 658	20 658	20 658	20 284	20 284	21 347	21 347
— Netherlands (Fl)	34,81	34,81	34,81	34,21	34,21	34,21	34,21
— Portugal (Esc)	2 077,12	2 077,12	2 077,12	2 035,80	2 035,80	2 035,80	2 035,80
— United Kingdom (£)	7,812	7,812	7,812	7,653	7,653	8,250	8,250
Amounts to be deducted in the case of use in :							
— Spain (Pta)	25,60	25,60	25,60	26,06	26,06	26,06	26,06
— Portugal (Esc)	60,96	60,96	60,96	62,16	62,16	62,16	62,16

ANNEX VI

Corrective amount in the national currency to be added to amounts in Annex V, per 100 kilograms (°)

Use of products :	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	0,00	0,00	0,00	55,97	0,00	0,10	0,38	6,27	0,00	18,57	21,69
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	10,19	0,00	0,02	0,07	1,14	0,00	3,38	3,95
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	2,75	0,00	0,00	0,02	0,31	0,00	0,91	1,07
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	208,96	0,00	0,35	1,41	23,40	0,00	69,31	80,97
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	179,58	0,00	0,30	1,21	20,11	0,00	59,57	69,58
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	8,71	0,00	0,01	0,06	0,98	0,00	2,89	3,37
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	0,969	0,000	0,002	0,007	0,109	0,000	0,321	0,376
— Italy (Lit)	0	0	0	1 915	0	3	13	214	0	635	742
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	3,08	0,00	0,01	0,02	0,35	0,00	1,02	1,19
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	211,98	0,00	0,36	1,43	23,74	0,00	70,31	82,14
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	0,818	0,000	0,001	0,006	0,092	0,000	0,271	0,317

ANNEX VII

Exchange rate of the ECU to be used

	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, 1 ECU =	42,4582	7,85212	2,05853	164,324	135,702	6,90403	0,768411	1 516,86	2,31943	166,828	0,646676

(°) Subject to the reduction resulting from the maximum guaranteed quantities.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2378/88

of 29 July 1988

fixing the rate of the aid for dried fodder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 5 and 155 thereof,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1117/78 of 22 May 1978 on the common organization of the market in dried fodder⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3996/87⁽²⁾, and in particular Article 5 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, under Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1117/78, when the guide price is higher than the average world market price, aid is granted for dried fodder as described under Article 1 (b) and (c) of that Regulation obtained from fodder plants harvested in the Community; whereas that aid takes account of a percentage of the difference between these two prices;

Whereas this percentage and the guide price were fixed by Council Regulation (EEC) No 2257/88 of 19 July 1988 fixing for the 1988/89 marketing year the guide price for dried fodder⁽³⁾;

Whereas, in order to determine the amount of the aid, account should be taken among the calculation factors of the latest Commission proposals to the Council on prices and related measures;

Whereas the average world market price is determined for a bulk pelleted product, delivered to Rotterdam, of the standard quality for which the guide price has been fixed;

Whereas, under Council Regulation (EEC) No 1417/78 of 19 June 1978 on the aid system for dried fodder⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2256/88⁽⁵⁾, the average world market price for the products described in the first and third indents of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78 is to be determined on the basis of the most

favourable actual purchase possibilities excepting those which cannot be considered representative of the real market trend; whereas offers and quotations recorded during the first 25 days of the month in question for quantities that can be delivered during the following calendar month are to be used; whereas the average world market price thus determined is used to fix the aid rate applicable on the following month;

Whereas the necessary adjustments must be made in the case of offers and quotations not of the type referred to above; whereas these adjustments were defined in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1528/78 of 30 June 1978 laying down detailed rules for the application of the system of aid for dried fodder⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1963/88⁽⁷⁾;

Whereas, in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78, when no offer or quotation can be used to determine the average world market price, that price is determined on the basis of the sum of the value of competing products; whereas those products are defined in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78;

Whereas, pursuant to Article 11 of Regulation (EEC) No 1417/78, when forward prices differ from that applying in the month when the application is lodged, the aid rate is adjusted by a correcting amount calculated from the trend of forward prices;

Whereas, where the average world market price is determined in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78, the corrective amount must be equal to the difference between the average world market price and the average forward world market price determined by applying the criteria laid down in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78 and valid for delivery during a

month other than that in which the aid is introduced, adjusted by the percentage fixed under Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78; whereas where the average forward world market price for one or more months cannot be determined by applying the criteria laid down in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78, the corrective amount must be fixed for the month or months in question at a level such that the aid is equal to zero;

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 199, 26. 7. 1988, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 199, 26. 7. 1988, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1978, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 173, 5. 7. 1988, p. 9.

Whereas it has not yet been possible to fix the fixed amount referred to in the second subparagraph of Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78 as regards barley for the 1988/89 marketing year;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis;

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a conversion rate based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽²⁾,
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and on the aforesaid corrective factor;

Whereas the rate of the additional aid must be fixed once per month so as to ensure application of the aid from the first day of the month following the date of its fixing;

Whereas, pursuant to Article 120 (1) of the 1985 Act of Accession, the Spanish price must be aligned with the common price in accordance with the method laid down in Article 70 of that Act;

Whereas, pursuant to Articles 120 (2) and 306 (2) of the Act of Accession, the additional aid applicable in these two Member States is to be adjusted by an amount equal to the amount of customs duties on imports of these products from third countries; whereas, in addition, in Spain the amount is to be adjusted by the difference, multiplied by the percentage referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78, between the guide price applied in Spain and the common guide price;

Whereas, as the result of the applications of all these provisions to the offers and quotations which the Commission has recorded, the rate of the additional aid for dried fodder must be fixed as indicated in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rate of the aid referred to in Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1117/78 shall be as fixed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 fixing the rate of the aid for dried fodder

Aid applicable from 1 August 1988 to dried fodder

(ECU/tonne)

	Fodder dehydrated by artificial heat-drying Protein concentrates			Fodder otherwise dried		
	Spain	Portugal	Other Member States	Spain	Portugal	Other Member States
Aid	32,595	47,832	50,245	0,000	4,832	7,245

Aid in case of advance fixing for the month of:

(ECU/tonne)

September 1988	30,089	45,279	47,739	0,000	2,279	4,739
October 1988	29,161	44,334	46,811	0,000	1,334	3,811
November 1988	29,131	44,303	46,781	0,000	1,303	3,781
December 1988	29,131	44,303	46,781	0,000	1,303	3,781
January 1989	28,345	43,503	45,995	0,000	0,503	2,995
February 1989	28,345	43,503	45,995	0,000	0,503	2,995
March 1989	28,345	43,503	45,995	0,000	0,503	2,995

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2379/88

of 29 July 1988

fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 on cotton annexed thereto, as amended by Protocol 14 annexed to the Act of Accession of Spain and of Portugal, and Regulation (CEE) No 4006/87 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2276/87 ⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, under Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81, aid must be granted for unginned cotton harvested in the Community when the world market price for unginned cotton is below the guide price;

Whereas the aid is equal to the difference between these two prices;

Whereas the guide price for the 1987/88 marketing year was fixed by Council Regulation (EEC) No 1966/87 ⁽⁴⁾;

Whereas, under the system of maximum guaranteed quantities, the amount of the aid is subject to the reduction provided for in Commission Regulation (EEC) No 2619/87 ⁽⁵⁾ as regards cotton seed;

Whereas the world market price for unginned cotton is determined periodically on the basis of the world market prices recorded for ginned cotton and cotton seed, taking into account the estimated yield of the Community harvest in cotton seed and in ginned cotton and also the net cost of ginning;

Whereas the world market price for ginned cotton and cotton seed is determined in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 2169/81;

Whereas, if the world market price for unginned cotton cannot be determined as described above, this price shall be established on the basis of the most recent price determined;

Whereas the world market price for unginned cotton is equal to the sum of the values for ginned cotton and cotton seed defined in Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2183/81 of 30 July 1981 laying down rules implementing the system of aid for cotton ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2118/88 ⁽⁷⁾, minus the cost of ginning;

Whereas the above values are established on the basis of the prices determined in accordance with Articles 2 and 3 of Commission Regulation (EEC) No 2183/81; whereas the world market price is determined on the basis of the most favourable offers and quotations recorded, excluding offers and quotations which cannot be regarded as representative of the real market trend;

Whereas the necessary adjustments must be made in cases where the offers and quotations recorded do not satisfy the requirements indicated above;

Whereas, under Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 2169/81, if there are no suitable offers or quotations for determining the world market price for cotton seed, that price shall be established on the basis of the most favourable offers and quotations for cotton seed recorded on the Community market or, if those offers and quotations cannot be established on the basis of the value of the products obtained from processing the seed in the Community, less the processing cost; whereas this value is determined in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 2183/81;

Whereas, if the subsidy system is to operate normally, subsidies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 48.

⁽²⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 248, 1. 9. 1987, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 35.

⁽⁷⁾ OJ No L 186, 16. 7. 1988, p. 21.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the aid must be fixed once a month, and in such a way that it can be applied from the first day of the month following the date of fixing; whereas it may be altered between fixings;

Whereas it follows from applying these provisions to the offers and quotations known to the Commission that the aid for cotton should be as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 64,689 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2380/88
of 29 July 1988
fixing the aid for soya beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1491/85 of 23 May 1985 laying down special measures in respect of soya beans ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 4002/87 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (7) thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1491/85 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2946/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2113/88 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2946/87 to

the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The aid referred to in Article 2 of amended Regulation (EEC) No 1491/85 is hereby fixed in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 15.
⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 44.
⁽³⁾ OJ No L 278, 1. 10. 1987, p. 75.
⁽⁴⁾ OJ No L 186, 16. 7. 1988, p. 14.

ANNEX

Aid for soya beans

(ECU/100 kg)

	Seed harvested in		
	Spain	Portugal	another Member State
Seed processed in :			
— Spain	0,000	25,596	25,596
— Portugal	13,770	0,000	25,596
— another Member State	13,770	25,596	25,596

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2381/88

of 29 July 1988

fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

which use third-country products under inward-processing arrangements;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1109/88 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4055/87 ⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68 of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates ⁽⁵⁾, as last amended by the Act of Accession ⁽⁶⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 442/84 of 21 February 1984 on the granting of aid for butter from private storage for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs and amending Regulation (EEC) No 1245/83 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 698/86 ⁽⁸⁾, and Commission Regulation (EEC) No 570/88 of 16 February 1988 on the sale of butter at reduced prices and the granting of aid for butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1690/88 ⁽¹⁰⁾, lay down that butter at reduced prices should be made available to industries which manufacture certain goods;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff ⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1058/88 ⁽¹²⁾, has established, as from 1 January 1988, a new combined nomenclature, which will meet the requirements both of the Common Customs Tariff and the external trade statistics of the

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 52, 23. 2. 1984, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 64, 6. 3. 1986, p. 12.

⁽⁹⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 31.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1988, p. 23.

⁽¹¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 104, 23. 4. 1988, p. 1.

Community and which will replace the Nomenclature of the Convention of 15 December 1950 ; whereas, therefore, the corresponding tariff headings according to the combined nomenclature have to be indicated ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

3035/80 and listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CN code	Description	Rate of refund (ECU/100 kg)
ex 0402 10 19	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1,5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2): a) On exportation of goods of CN code 3501 b) On exportation of other goods	— 80,00
ex 0402 21 19	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	140,00
ex 0405 00 10	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6): a) On exportation of goods containing reduced-price butter and manufactured under the conditions laid down in Regulations (EEC) No 442/84, (EEC) No 2709/86, (EEC) No 570/88, (EEC) No 262/79 and (EEC) No 1932/81 b) On exportation of goods of CN code 2106 90 99 containing 40 % or more by weight of milk fat c) On exportation of other goods	— 220,00 208,00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2382/88

of 29 July 1988

fixing the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88⁽²⁾ and in particular Article 19 (4) (a) and (7) thereof;

Whereas Article 19 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 provide that for the products listed in Article 1 (1) (a), (c), (d), (f) and (g) of that Regulation an export refund may be granted when these goods are exported in the form of goods listed in Annex I to that same Regulation; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds for certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4055/87⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month; and whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of refunds, aids or other measures having equivalent effect, applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question, to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1010/86 of 26 March 1986 laying down general rules for production refunds on certain products of the chemical industry⁽⁵⁾ provides for the granting of production refunds of white sugar, raw sugar, certain sucrose syrups falling within subheadings ex 1702 60 90 and ex 1702 90 90 of the combined nomenclature having a certain purity, and unprocessed isoglucose falling within subheadings 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 and 1702 90 30, which are used in the manufacture of the chemical products listed in the Annex thereto; whereas this production refunds' scheme has been established in particular to bring the conditions under which Community processors operate progressively into line with those of processors employing sugar at world market prices; whereas therefore, in the absence of proof that the basic product has not benefited from the production refund, the amount of the export refund must be reduced by the amount of the production refund applicable to the basic product on the day of acceptance of the export declaration; whereas this system is the only one which discards the risk of fraud;

Whereas Council Regulation (EEC) No 565/80 of 4 March 1980 on the advance payment of export refunds in respect of agricultural products⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2026/83⁽⁷⁾, and Commission Regulation (EEC) No 798/80 of 31 March 1980 laying down general rules on the advance payment of export refunds and positive monetary compensatory amounts in respect of agricultural products⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 471/87⁽⁹⁾, lay down rules on the advance payment of export refunds that must be adhered to when these are adjusted;

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1980, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 87, 1. 4. 1980, p. 42.

⁽⁹⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 10.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Without prejudice to paragraphs 2 and 3, the rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1785/81, are fixed as shown in the Annex hereto.

(2) For the chemical products listed in the Annex to Regulation (EEC) No 1010/86, the refunds given in the Annex to this Regulation shall be applied on presentation, at the acceptance of the export declaration and the request for obtaining the export refund, of proof that the basic products used in the manufacture of the chemical products to be exported have not benefited from the production refund provided for in that Regulation, and that such refund will not be applied for.

The proof referred to in the first subparagraph is provided by the presentation by the exporter of a declaration from the processor of the basic product in question attesting that the latter product has not benefited from a production refund as provided for in Regulation (EEC) No 1010/86, and that no application for such refund will be made.

3. When the proof referred to in paragraph 2 is not provided, the export refund:

- (a) applicable on the date of export of the goods, when the rate is not fixed in advance; or
- (b) of which the rate is fixed in advance,

will be reduced by the amount of the production refund applicable under Regulation (EEC) No 1010/86 to the basic product in question on the day of acceptance of the export declaration for the goods, or on the day specified in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 798/80, if the goods have been placed under the export refund advance payment arrangements.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 fixing the rates of the refunds applicable to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:—	33,03
	Raw sugar:	26,41
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 85 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$33,03 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—
	Isoglucose ⁽²⁾ :	33,03 ⁽²⁾

(1) 'S' represents in 100 kilograms of syrup

- the sucrose content (including invert sugar expressed as sucrose) of the syrup in question, where the latter is not less than 98 % pure,
- the extractable sugar content of the syrup in question, where the latter is not less than 85 %, but less than 98 % pure.

(2) Products obtained by isomerization of glucose, which have a content by weight in the dry state of at least 41 % fructose and of which the total content by weight in the dry state of polysaccharides and oligosaccharides, including the di- or trisaccharides content, does not exceed 8,5 %.

(3) Amount of refund per 100 kilograms of dry matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2383/88**of 29 July 1988****on the issue of import licences on 30 July 1988 for sheepmeat and goatmeat products originating in certain non-member countries**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1115/88 ⁽²⁾,Having regard to Council Regulation (EEC) No 3643/85 of 19 December 1985 concerning the import system applicable to certain non-member countries in the sheepmeat and goatmeat sector, as from 1986 ⁽³⁾, and in particular Article 3, as last amended by Regulation (EEC) No 3939/87 ⁽⁴⁾ thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 3653/85 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 948/88 ⁽⁶⁾, laid down detailed rules for implementing the import system provided for in Regulation (EEC) No 3643/85; whereas provision should be made, pursuant to Article 2 (5) of Regulation (EEC) No 3653/85, for determining the extent to which import licences may be issued in connection with applications lodged in respect of the third quarter of 1988;

Whereas, in cases where the quantities in respect of which licence applications have been lodged exceed the quantities which may be imported pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 3653/85, such quantities should be reduced by a single percentage figure in accordance with Article 2 (5) (b) of that Regulation;

Whereas all the licence applications may be granted in cases where the quantities in respect of which licence

applications have been lodged do not exceed the quantities provided for in Regulation (EEC) No 3653/85,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Member States shall, on 30 July 1988, issue the import licences provided for in Regulation (EEC) No 3653/85 and applied for from 1 to 10 July 1988 subject to the following conditions:

- (a) for products falling within CN codes 0204 10 00, 0204 21 00, 0204 22 10, 0204 22 30, 0204 22 50, 0204 22 90, 0204 23 00, 0204 50 11, 0204 50 13, 0204 50 15, 0204 50 19, 0204 50 31 and 0204 50 39 in Annex I to Regulation (EEC) No 1837/80, the quantities applied for, originating in other non-member countries, shall be granted in full;
- (b) for products falling within CN codes 0204 30 00, 0204 41 00, 0204 42 10, 0204 42 30, 0204 42 50, 0204 42 90, 0204 43 00, 0204 50 51, 0204 50 53, 0204 50 55, 0204 50 59, 0204 50 71 and 0204 50 79 in Annex I to Regulation (EEC) No 1837/80, the quantities applied for originating:
 - in Chile, shall be granted in full,
 - in other non-member countries, shall be granted in full;
- (c) for products falling within CN codes 0104 10 90 and 0104 20 90 in Annex I to Regulation (EEC) No 1837/80, the quantities applied for, originating in other non-member countries, shall be reduced by 83,378 %.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 36.⁽³⁾ OJ No L 348, 24. 12. 1985, p. 2.⁽⁴⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 348, 24. 12. 1985, p. 21.⁽⁶⁾ OJ No L 92, 9. 4. 1988, p. 41.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2384/88**of 29 July 1988****determining the extent to which applications lodged in July 1988 for the issue of import licences in respect of frozen beef intended for processing may be accepted**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2248/88 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) (a) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 1815/88 ⁽³⁾ fixed the quantity of frozen beef intended for processing which may be imported under special terms in the third quarter of 1988;Whereas Article 15 (6) (a) of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87 ⁽⁵⁾, lays down that the quantities applied for may be reduced; whereas the applications lodged in conformity with the conditions of Commission Regulation (EEC) No 1136/79 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87, relate to total quantities which by far exceed the quantities available in accordance with Article 1 of Regulation (EEC) No 1815/88, whereas, under these circumstances and taking care to ensure an equitable distribution of the available quantities, it is

appropriate, for the system referred to in Article 14 (1) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, to reduce proportionally the quantities applied for,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Every application for an import licence lodged in accordance with Regulation (EEC) No 1136/79 for the quarter beginning 1 July 1988 shall be granted to the following extent, expressed as bone-in beef:

- (a) 2,240 % of the quantity requested for beef imports intended for the manufacture of 'preserves' as defined by Article 2 (6) of Regulation (EEC) No 1136/79;
- (b) 24,875 % of the quantity requested for beef imports intended for the manufacture of 'preserves' as defined by Article 2 (6) of Regulation (EEC) No 1136/79.

2. In conformity with Article 15 (3) of Regulation (EEC) No 2377/80, all applications from any one applicant shall be regarded as a single application.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.⁽²⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988.⁽³⁾ OJ No L 162, 29. 6. 1988, p. 15.⁽⁴⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.⁽⁵⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 31.⁽⁶⁾ OJ No L 141, 9. 6. 1979, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2385/88

of 29 July 1988

specifying the extent to which applications lodged in July 1988 for import licences in respect of young male bovine animals for fattening may be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2248/88 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) (a) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1816/88 ⁽³⁾ fixed the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms during the third quarter of 1988; whereas, having regard to the applications for import licences lodged by each of the categories of applicants referred to in that Regulation, such licences should be issued as provided below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Import licences for young male bovine animals for fattening in respect of which applications were lodged between 1 and 11 July 1988 shall be issued as follows:

1. The quantities requested in Italy:

- (a) for animals of 220 to 300 kilograms *per capita* live weight coming from Yugoslavia:
- (aa) by agricultural producers or their organizations shall be reduced by 96,901 %;

(bb) by other applicants shall be reduced by 97,333 %;

(b) for animals of up to 300 kilograms *per capita* live weight coming from other non-member countries:

(aa) by agricultural producers or their organizations shall be reduced by 97,106 %;

(bb) by other applicants shall be reduced by 98,898 %.

2. The quantities requested in Greece:

(a) for animals of 220 to 300 kilograms *per capita* live weight coming from Yugoslavia:

(aa) by agricultural producers or their organizations shall be reduced by 81,818 %;

(bb) by other applicants shall be reduced by 0,000 %;

(b) for animals of up to 300 kilograms *per capita* live weight coming from other non-member countries:

(aa) by agricultural producers or their organizations shall be reduced by 83,018 %;

(bb) by other applicants shall be reduced by 80,392 %.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988.

⁽³⁾ OJ No L 162, 29. 6. 1988, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2386/88

of 29 July 1988

imposing a provisional anti-dumping duty on imports of copper sulphate
originating in Bulgaria and the USSR

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2176/84 of 23 July 1984 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾ as amended by Regulation (EEC) No 1761/87⁽²⁾, and in particular Article 10 (6) thereof,

After consultations within the Advisory Committee as provided for in that Regulation,

Whereas :

A Procedure

- (1) Following complaints lodged by the European Federation of Chemical Manufacturers' Associations (CEFIC) on behalf of producers of copper sulphate whose collective output constitutes practically all Community production of the product in question, the Commission published notices in the *Official Journal of the European Communities* announcing the initiation of anti-dumping proceedings concerning imports into the Community of copper sulphate corresponding to CN code ex 2833 25 00, originating in Bulgaria⁽³⁾ and the USSR⁽⁴⁾ and undertook investigations.
- (2) Following the two investigations, which established the existence of dumping and injury, the Bulgarian and USSR exporters, offered undertakings concerning their exports of copper sulphate to the Community and these undertakings were accepted by the Commission⁽⁵⁾.

B. Violation of the undertakings

- (3) The Commission has received allegations according to which copper sulphate originating in Bulgaria and the USSR was being exported to the Community in violation of the terms of the Bulgarian and USSR undertakings. The

Commission examined the information submitted to it and offered both exporters the opportunity to comment. No satisfactory explanation by either party was given.

- (4) The Commission noted that the allegations against both exporters were supported by the official import statistics.

Neither exporter concerned contested these figures.

- (5) The USSR exporter argued that its selling prices in the United Kingdom were in accordance with the terms of the undertaking. However, in offering the price undertaking which was accepted by the Commission, the USSR exporter undertook to comply with a given delivered price, (ex-warehouse Community), free at Community frontier, not only on its own account but also through its subsidiaries, branches and agents. Both the import statistics and the evidence supplied by the USSR exporter's importing agent in the Community, a joint venture set up in France, indicate that this agent had invoiced consignments to the Community at prices below those stipulated in the undertaking.
- (6) The Commission accordingly has reason to believe that the USSR exporter had violated the terms of its undertaking.
- (7) The Bulgarian exporter did not dispute the allegation concerning the quantities and prices of its sales of copper sulphate to the EEC. Taking account of these figures the Commission had reason to believe that the Bulgarian exporter had violated the terms of its undertaking.

C. Provisional measures and reopening of the investigation

- (8) In the light of the evidence available to it, in particular as regards the alleged injury sustained by the Community industry, the Commission considers that it is in the interests of the Community to withdraw acceptance of the undertakings concerned and to impose a provisional anti-dumping duty forthwith on imports into the Community of copper sulphate originating in Bulgaria and the USSR. In view of these circumstances, the Commission considers that investigations concerning imports of copper sulphate into the Community originating in Bulgaria and the USSR should be reopened.

⁽¹⁾ OJ No L 201, 30. 7. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1987, p. 9.

⁽³⁾ OJ No C 90, 31. 3. 1984, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No C 200, 9. 8. 1986, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 275, 18. 10. 1984, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No L 235, 20. 8. 1987, p. 22.

D. Rate of Duty

- (9) In accordance with Article 10 (6) of Regulation (EEC) No 2176/84, the level of anti-dumping duty should be set on the basis of the facts established before acceptance of the undertaking. For the USSR exporter, this level is 20 % of the net price per tonne, free-at-Community frontier, before duty, and for the Bulgarian exporter the level is 39 % of that price,

(2) The amount of the anti-dumping duty shall be equal to the following percentages of the free-at-Community frontier net price per tonne, before duty:

- 39 % for copper sulphate originating in Bulgaria,
- 20 % for copper sulphate originating in the USSR.

(3) The provisions in force concerning customs duties shall apply.

(4) The release for free circulation in the Community of the products referred to in paragraph 1 shall be subject to payment of a security equivalent to the amount of the provisional duty.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The acceptance of the undertakings concerning imports into the Community of copper sulphate originating in Bulgaria and the USSR by Commission Regulation (EEC) No 2908/84 ⁽¹⁾ and Commission Decision 87/443/EEC ⁽²⁾ respectively are hereby withdrawn.

Article 2

1. A provisional anti-dumping duty is hereby imposed on imports of copper sulphate, corresponding to CN code ex 2833 25 00 originating in Bulgaria and the USSR.

Article 3

Without prejudice to Article 7 (4) (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2176/84, interested parties may make known their views in writing and apply to be heard by the Commission within one month of the entry into force of this Regulation.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Subject to Articles 11, 12 and 14 of Regulation (EEC) No 2176/84, it shall apply for four months, unless the Council adopts definitive measures before the expiry of that period.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 275, 18. 10. 1984, p. 12.

⁽²⁾ OJ No L 235, 20. 8. 1987, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2387/88

of 29 July 1988

amending Regulation (EEC) No 2096/88 temporarily suspending the sale of
butter from public stocks under Regulation (EEC) No 2315/76

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of
27 June 1968 on the common organization of the market
in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1109/88⁽²⁾, and in particular Article
6 (7) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2315/76 of
24 September 1976 on the sale of butter from public
stocks⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
442/88⁽⁴⁾, was suspended by Commission Regulation
(EEC) No 2096/88⁽⁵⁾; whereas Articles 3a and 4a of
Regulation (EEC) No 2315/76 provide for the sale of
butter from public stocks on certain conditions for the
supply of food aid for non-profit-making institutions and
organizations; whereas the reasons for which Regulation
(EEC) No 2315/76 was suspended by Regulation (EEC)
No 2096/88 do not relate to those operations; whereas
the application of the abovementioned Articles 3a and 4a
should therefore be allowed; whereas, however, in order
to avoid disturbance of the market, the amount of the
security provided for in Article 4a should be increased;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following paragraph is added to Article 1 of
Regulation (EEC) No 2096/88:

'However, Regulation (EEC) No 2315/76 remains
applicable as regards the operations referred to in
Articles 3a and 4a thereof. The amount of the security
referred to in Article 4a (2) shall be equal to the
reduction in the price provided for in paragraph 1 of
that Article, plus 30 ECU.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 261, 25. 9. 1976, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 45, 18. 2. 1988, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1988, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2388/88

of 29 July 1988

fixing the additional co-responsibility levy

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88⁽²⁾, and in particular Article 4b (5) thereof,

Whereas, pursuant to Article 4b (2) of Regulation (EEC) No 2727/75, the additional co-responsibility levy is 3 % of the intervention price applicable for common wheat of breadmaking quality at the beginning of the marketing year;

Whereas the intervention price to be used for application of the additional levy was set by Council Regulation (EEC) No 222/88⁽³⁾; whereas in consequence of these provisions the additional levy is to be set at the rate shown below; whereas this fixation replaces that in Commission Regulation (EEC) No 1914/88 laying down precautionary measures for cereals⁽⁴⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The co-responsibility levy mentioned in Article 4b of Regulation (EEC) No 2727/75 is now 5,38 ECU per tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable with effect from 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1988.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2389/88

of 29 July 1988

laying down detailed rules for the application of a direct aid scheme for small producers of cereals for the 1988/89 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88⁽²⁾, and in particular Article 4 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 2227/88 of 19 July 1988 laying down detailed rules for the special arrangements applicable to small producers under the co-responsibility arrangements in the cereals sector⁽³⁾,

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 2227/88 defines the criteria according to which the overall amount of aid fixed for the marketing year in question is to be allocated among the Member States; whereas the said allocation among the Member States should be made according to those criteria;

Whereas certain criteria should be laid down to enable the Member States to define small producers of cereals eligible for that aid;

Whereas the conditions for payment of the aid should be laid down; whereas, to that end, small producers must provide evidence that they have borne the cost of the co-responsibility levies; whereas that evidence, in the form of supporting documents, does not preclude the possibility provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 2227/88 of granting the aid on a flat-rate basis;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 2227/88 provides that Member States which experience particular difficulties of an administrative or technical nature may grant the aid to small producers in the form of compensation for co-responsibility levies, to offset which the aid is not paid; whereas that situation arises for Spain, Greece and Italy;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The direct aid for small producers of cereals as provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 2227/88

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 26.

shall be allocated according to the terms of this Regulation.

2. The overall amount of the aid referred to in Article 2 (3) of the abovementioned Regulation shall be allocated among the Member States as set out in the Annex hereto.

Pursuant to Article 2 (4) of that Regulation, no amount shall be fixed for Spain, Greece or Italy.

Article 2

1. Member States shall pay the aid to the producers on presentation of supporting documents certifying that they have paid the co-responsibility levies referred to in Article 1 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1432/88 of 26 May 1988 laying down detailed rules for applying the co-responsibility levy in the cereals sector⁽⁴⁾. The Member States may require other supporting documents to be presented.

Article 3

The aid shall be paid to the recipients no later than 31 December following the end of the marketing year in respect of which the aid is granted.

Article 4

In Spain, Greece and Italy, the aid for small producers of cereals shall take the form of compensation for co-responsibility levies payable by the latter for up to:

- an amount corresponding, for each producer, to the levy for 25 tonnes of cereals,
- an overall amount per Member State, equal to:
 - 43,98 million ECU for Spain,
 - 14,67 million ECU for Greece,
 - 47,70 million ECU for Italy.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1988.

⁽⁴⁾ OJ No L 131, 27. 5. 1988, p. 37.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

Allocation of the aid for small producers among the Member States

Member State	million ECU
France	59,25
Federal Republic of Germany	27,85
United Kingdom	9,81
Denmark	8,58
Ireland	2,79
Belgium	3,17
Netherlands	1,96
Luxembourg	0,24
Total	113,65

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2390/88

of 29 July 1988

fixing, for the 1988/89 marketing year, the threshold prices for cereals and for certain classes of flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88⁽²⁾, and in particular Article 5 (5) and (6) thereof,

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the threshold price for the principal cereals must be fixed in such a way that the selling price for imported products on the Duisburg market is the same as the target price; whereas this is achieved by deducting from the target price the most advantageous transport costs between Rotterdam and Duisburg, transshipment charges at Rotterdam and a trading margin; whereas the target prices have been fixed for the 1988/89 marketing year by Council Regulation (EEC) No 2222/88⁽³⁾;

Whereas the threshold prices for other cereals for which no target price is fixed must, in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 2727/75, be so determined that the target price for the principal cereals in competition with these products may be reached on the Duisburg market;

Whereas, pursuant to Article 5 (5) of the abovementioned Regulation, the threshold prices for wheat flour, meslin flour and rye flour and for wheat groats and meal must be fixed according to the rules and for the standard qualities laid down in Articles 5, 6 and 7 of Council Regulation (EEC) No 2226/88⁽⁴⁾; whereas the calculations made in accordance with those rules give the prices shown below;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Without prejudice to the last subparagraph of Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the threshold prices for the 1988/89 marketing year for the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of the said Regulation shall be fixed as follows:

	(ECU/tonne)
Common wheat and meslin:	245,68
Rye:	223,38
Barley:	223,38
Maize:	223,38
Durum wheat:	330,29
Oats:	214,44
Buckwheat:	223,38
Sorghum:	223,38
Millet:	223,38
Canary seed:	223,38
Wheat and meslin flour:	370,70
Rye flour:	341,73
Common wheat groats and meal:	400,36
Durum wheat groats and meal:	513,63.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2391/88

of 29 July 1988

amending Regulation (EEC) No 1569/77 fixing the procedure and the conditions
for the taking over of cereals by intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (7) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 1569/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3104/87 ⁽⁴⁾, lays down the conditions for accepting cereals for intervention;

Whereas the conditions on which the provision introduced for the 1987/88 marketing year enabling the Member States to derogate from the provisions regarding the moisture content were based are also fulfilled for the 1988/89 marketing year; whereas this also holds as regards the provision also introduced for the 1987/88 marketing year enabling Greece to increase the percentage of matter which is not basic cereals of

unimpaired quality; whereas the provisions in question should accordingly be extended for the 1988/89 marketing year;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit laid down by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 2 (4) and (5), 'for the 1987/88 marketing year' is hereby replaced by 'for the 1988/89 marketing year'.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.⁽³⁾ OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 15.⁽⁴⁾ OJ No L 294, 17. 10. 1987, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2392/88

of 29 July 1988

fixing the accession compensatory amounts applicable to cereals for the 1988/89 marketing year and the coefficients to be used for calculating the amounts applicable to certain processed products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 467/86 of 25 February 1986 laying down general rules for the system of accession compensatory amounts for fresh cereals on account of the accession of Spain⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, in accordance with Article 72 (1) of the Act of Accession, accession compensatory amounts are to be equal to the difference between the prices fixed for Spain and the intervention prices applicable for the Community as constituted at 31 December 1985, which prices represent the guarantee given to producers; whereas, however, following the change in the intervention arrangements provided for in Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88⁽³⁾, buying in is carried out at a level below the intervention price; whereas that level, which now represents the actual guarantee given to producers must, therefore, serve as a basis for calculating the accession compensatory amounts;

Whereas, in view of the alignment of Spanish prices on Community prices for maize and common wheat, from 1 July 1988 accession compensatory amounts should be fixed for the abovementioned cereals; whereas the parties concerned should however be permitted to recover the accession compensatory amounts already levied for those products before the entry into force of this Regulation;

Whereas in accordance with Article 111 (3) of the Act of Accession, accession compensatory amounts applicable to processed products are to be derived from those applicable to the products to which they are related, using

coefficients to be determined; whereas those coefficients must be fixed taking account, on the one hand, of the technical factors relating to processing and, on the other hand, of the fact that those compensatory amounts apply to imports, to exports and in trade between the Community as constituted at 31 December 1985 and Spain;

Whereas the measures provided for in this Regulation replace those provided for in Commission Regulation (EEC) No 1923/88⁽⁴⁾;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit laid down by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The accession compensatory amounts applicable to the products listed in Article 1 (a) and (b) of Council Regulation (EEC) No 2727/75 for the 1988/89 marketing year are set out in Annex A hereto.
2. The following are as set out in Annex B hereto:
 - the accession compensatory amounts applicable to the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 for the 1988/89 marketing year;
 - the coefficients referred to in Article 111 (3) of the Act of Accession.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply, however, at the request of interested parties with effect from 1 July 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 25.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 1. 7. 1988, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX A

		(ECU/tonne)
		Accession compensatory amount
CN code		
1001 10 10		51,17
1001 10 90		51,17 ⁽¹⁾
1002 00 00		7,16
1003 00 10		8,74
1003 00 90		8,74
1004 00 10		8,39
1004 00 90		8,39
1007 00 90		8,74
1008 10 00		8,74
1008 20 00		8,74
1008 90 10		7,16
1008 90 90		8,74

⁽¹⁾ The amount to be granted for a lot of durum wheat containing more than 5 % of common wheat is reduced in proportion to the amount by which the abovementioned percentage is exceeded.

ANNEX B

			(ECU/tonne)
			Accession compensatory amount
CN code	Coefficient		
1102 10 00	1,40		10,02
1103 11 10	1,55		79,31

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2393/88

of 29 July 1988

amending Regulation (EEC) No 577/86 on the application of accession compensatory amounts to certain processed cereals products in view of the accession of Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 90 (1) thereof, and Council Regulation (EEC) No 4007/87 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88 ⁽³⁾,

Whereas Council Regulation (EEC) No 2222/88 ⁽⁴⁾ fixes the prices applicable to cereals for the 1988/89 marketing year; whereas the accession compensatory amounts fixed by Commission Regulation (EEC) No 577/86 ⁽⁵⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1924/88 ⁽⁶⁾, should be adjusted accordingly for the 1988/89 marketing year; whereas, however, in accordance with the abovementioned Article 90 (1) and subject to subsequent decisions by the Council, that adjustment may only be made in respect of the period from 1 July to 31 December 1988;

Whereas the abolition of accession compensatory amounts for maize and common wheat leads to the abolition of the said amounts for processed products derived from such cereals; whereas, as regards bran, the abolition of the accession compensatory amount for common wheat and maize leads to a very small amount;

whereas the said amount should accordingly not be fixed; whereas the parties concerned should however be permitted to recover the accession compensatory amounts already levied for these products before the entry into force of this Regulation;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit laid down by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 577/86 is hereby amended as follows:

1. Annex I is replaced by the Annex hereto.
2. Annex II is repealed

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply however, at the request of interested parties with effect from 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 1. 7. 1988, p. 8.

ANNEX

(ECU/tonnes)					
CN Code	Table	Additional code	Notes	Coefficient	Accession compensatory amount
1102 90 10				1,02	8,91
1102 90 30				1,02	8,56
1102 90 90	1	7 285		1,02	8,91
	1	7 286		1,02	8,91
1103 12 00				1,40	11,75
1103 19 10				1,02	7,30
1103 19 30				1,40	12,24
1103 19 90	1	7 285		1,02	8,91
	1	7 286		1,02	8,91
1103 29 10				1,02	7,30
1103 29 20				1,02	8,91
1103 29 30				1,02	8,56
1103 29 90	1	7 285		1,02	8,91
	1	7 286		1,02	8,91
1104 11 10				1,02	8,91
1104 11 90				1,40	12,24
1104 12 10				1,02	8,56
1104 12 90				1,80	15,10
1104 19 30				1,02	7,30
1104 19 99	1	7 285		1,02	8,91
	1	7 286		1,02	8,91
1104 21 10				1,02	8,91
1104 21 30				1,40	12,24
1104 21 50				1,60	13,98
1104 21 90				1,02	8,91
1104 22 10				1,02	8,56
1104 22 30				1,40	11,75
1104 22 50				1,02	8,56
1104 22 90				1,02	8,56
1104 29 10	4	7 290		1,02	8,91
	4	7 291		1,02	8,91
	4	7 293		1,02	7,30
1104 29 30	4	7 290		1,02	8,91
	4	7 291		1,02	8,91
	4	7 293		1,02	7,30
1104 29 95				1,02	7,30
1104 29 99	1	7 285		1,02	8,91
	1	7 286		1,02	8,91
1107 10 91				1,78	15,56
1107 10 99				1,33	11,62
1107 20 00				1,55	13,55

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2394/88

of 29 July 1988

amending Regulation (EEC) No 2352/87 as regards certain detailed implementing rules for the distillation provided for in Article 36 of Council Regulation (EEC) No 822/87 in respect of the 1987/88 wine year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2253/88 ⁽²⁾, and in particular Articles 6 (3) and 36 (6) thereof,

Whereas Article 2 (3) of Commission Regulation (EEC) No 2352/87 ⁽³⁾, lays down that any quantities of wine exported by 31 July 1988 are deducted from the quantities subject to the obligation to distill; whereas certain traders have experienced difficulties in completing all the exports planned within the time limit set; whereas this

time limit should, therefore, be extended and certain of the dates laid down should be adjusted accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 2 (1), (2) and (3), and Articles 8 (2) and 13 of Regulation (EEC) No 2352/87, '31 July 1988' is hereby replaced by '22 August 1988'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988.

⁽³⁾ OJ No L 213, 4. 8. 1987, p. 17.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2395/88

of 29 July 1988

amending Regulation (EEC) No 641/86 laying down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to importation into Portugal of the products processed from fruit and vegetables listed in Annex XXII to the Act of Accession

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 569/86 of 25 February 1986 laying down general rules for the application of the supplementary mechanism applicable to trade⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2297/86⁽²⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3792/85 of 20 December 1985 laying down the arrangements applying to trade in agricultural products between Spain and Portugal⁽³⁾, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 222/88⁽⁴⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 574/86⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2159/87⁽⁶⁾, lays down the detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 641/86 of 28 February 1986 laying down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to importation into Portugal of the products processed from fruit and vegetables listed in Annex XXII to the Act of Accession⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4157/87⁽⁸⁾ fixed, *inter alia*, in respect of certain products processed from fruit and vegetables, the indicative ceilings

provided for in Article 251 (1) of the Act of Accession for the period 1 January to 31 December 1987;

Whereas the indicative ceilings fixed for 1988 for fruit juice have been exceeded; whereas this excess does not disturb the Portuguese market; whereas the ceiling may be revised in accordance with Article 252 (3) (a) of the Act of Accession, if the market concerned has not suffered significant disturbance following the trend in the imports in question; whereas for fruit juice the ceiling needs to be increased by 30 % during 1988;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 641/86 is hereby amended as follows:

1. Article 1 (1) is replaced by the following:

'1. The indicative ceilings provided for in Article 251 (1) of the Act of Accession are set out in the Annex for the period 1 January to 31 December 1988.'

2. The Annex is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 106.

⁽²⁾ OJ No L 201, 24. 7. 1986, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 202, 23. 7. 1987, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 34.

⁽⁸⁾ OJ No L 392, 31. 12. 1987, p. 37.

ANNEX

ANNEX

(tonnes)

CN code	Description	Indicative ceiling
1	2	3
0812	Fruit and nuts, provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption :	
0812 10 00	— Cherries	184
0812 20 00	— Strawberries	
0812 90 50	— — Blackcurrants	
0812 90 60	— — Raspberries	
0812 90 90	— — Other	
0812 90 10	— — Apricots	25
2007	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	174
2008	Fruit, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included :	
2008 20 91	— — — — Of 4,5 kg or more	1 027
2008 20 99	— — — — Of less than 4,5 kg	
2008 30 51	— — — — Grapefruit segments	
2008 30 55	— — — — Mandarins (including tangerines and satsumas); clementines, wilkings and other similar citrus hybrids	
2008 30 59	— — — — Other	
2008 30 71	— — — — Grapefruit segments	
2008 30 75	— — — — Mandarins (including tangerines and satsumas); clementines, wilkings and other similar citrus hybrids	
2008 30 79	— — — — Other	
2008 30 91	— — — — Of 4,5 kg or more	
2008 30 99	— — — — Of less than 4,5 kg	
2008 40 59	— — — — Other	
2008 40 91	— — — — Of 4,5 kg or more	
2008 40 99	— — — — Of less than 4,5 kg	
2008 50 61	— — — — With a sugar content exceeding 13 % by weight	
2008 50 69	— — — — Other	
2008 50 71	— — — — With a sugar content exceeding 15 % by weight	
2008 50 79	— — — — Other	
2008 50 91	— — — — Of 4,5 kg or more	
2008 50 99	— — — — Of less than 4,5 kg	
2008 60 71	— — — — Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>)	
2008 60 79	— — — — Other	

1	2	3
2008 60 91	— — — — — Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>)	1 027
2008 60 99	— — — — — Other	
2008 70 69	— — — — — Other	
2008 70 91	— — — — — Of 4,5 kg or more	
2008 70 99	— — — — — Of less than 4,5 kg	
2008 80 50	— — — Containing added sugar, in immediate packings of a net content exceeding 1 kg	
2008 80 70	— — — Containing added sugar, in immediate packings of a net content not exceeding 1 kg	
2008 80 91	— — — — — Of 4,5 kg or more	
2008 80 99	— — — — — Of less than 4,5 kg	
2008 92 50	— — — — — In immediate packings of a net content exceeding 1 kg	
2008 92 71	— — — — — — Mixtures of fruit in which no single fruit exceeds 50 % of the total weight of the fruit	
2008 92 79	— — — — — — Other	
2008 92 91	— — — — — — Of 4,5 kg or more	
2008 92 99	— — — — — — Of less than 4,5 kg	
2008 99 41	— — — — — Ginger	
2008 99 43	— — — — — Grapes	
2008 99 45	— — — — — Plums	
2008 99 49	— — — — — Other	
2008 99 51	— — — — — Ginger	
2008 99 53	— — — — — Grapes	
2008 99 55	— — — — — Plums	
2008 99 59	— — — — — Other	
2008 99 71	— — — — — — Of 4,5 kg or more	
2008 99 79	— — — — — — Of less than 4,5 kg	
2008 99 99	— — — — — — Other	
2009	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter :	600
2009 20 11	— — — Of a value not exceeding 30 ECU per 100 kg net weight	
2009 20 19	— — — Other	
2009 20 91	— — — Of a value not exceeding 30 ECU per 100 kg net weight and with an added sugar content exceeding 30 % by weight	
2009 20 99	— — — Other	
2009 30 11	— — — Of a value not exceeding 30 ECU per 100 kg net weight	
2009 30 19	— — — Other	
2009 30 31	— — — — — Containing added sugar	
2009 30 39	— — — — — Other	
2009 30 91	— — — — — — With an added sugar content exceeding 30 % by weight	
2009 30 95	— — — — — — With an added sugar content not exceeding 30 % by weight	
2009 30 99	— — — — — Not containing added sugar	
2009 40 11	— — — Of a value not exceeding 30 ECU per 100 kg net weight	
2009 40 19	— — — Other	

1	2	3
2009 40 30	— — — Of a value exceeding 30 ECU per 100 kg net weight, containing added sugar	600'
2009 40 91	— — — — With an added sugar content exceeding 30 % by weight	
2009 40 93	— — — — With an added sugar content not exceeding 30 % by weight	
2009 40 99	— — — — Not containing added sugar	
2009 70 11	— — — Of a value not exceeding 22 ECU per 100 kg net weight	
2009 70 19	— — — Other	
2009 70 30	— — — Of a value exceeding 18 ECU per 100 kg net weight, containing added sugar	
2009 70 91	— — — — With an added sugar content exceeding 30 % by weight	
2009 70 93	— — — — With an added sugar content not exceeding 30 % by weight	
2009 70 99	— — — — Not containing added sugar	
2009 80 11	— — — — Of a value exceeding 22 ECU per 100 kg net weight	
2009 80 19	— — — — Other	
2009 80 31	— — — — Of a value not exceeding 30 ECU per 100 kg net weight	
2009 80 39	— — — — Other	
2009 80 50	— — — — Of a value exceeding 18 ECU per 100 kg net weight, containing added sugar	
2009 80 61	— — — — — With an added sugar content exceeding 30 % by weight	
2009 80 63	— — — — — With an added sugar content not exceeding 30 % by weight	
2009 80 69	— — — — — Not containing added sugar	
2009 80 80	— — — — Of a value exceeding 30 ECU per 100 kg net weight, containing added sugar	
2009 80 91	— — — — — With an added sugar content exceeding 30 % by weight	
2009 80 93	— — — — — With an added sugar content not exceeding 30 % by weight	
2009 80 95	— — — — — Juice of fruit of the species <i>Vaccinium marccarpon</i>	
2009 80 99	— — — — — Other	
2009 90 11	— — — — Of a value not exceeding 22 ECU per 100 kg net weight	
2009 90 19	— — — — Other	
2009 90 21	— — — — Of a value not exceeding 30 ECU per 100 kg net weight	
2009 90 29	— — — — Other	
2009 90 31	— — — — Of a value not exceeding 18 ECU per 100 kg net weight and with an added sugar content exceeding 30 % by weight	
2009 90 39	— — — — Other	
2009 90 41	— — — — — Containing added sugar	
2009 90 49	— — — — — Other	
2009 90 51	— — — — — Containing added sugar	
2009 90 59	— — — — — Other	
2009 90 71	— — — — — With an added sugar content exceeding 30 % by weight	
2009 90 73	— — — — — With an added sugar content not exceeding 30 % by weight	
2009 90 79	— — — — — Not containing added sugar	
2009 90 91	— — — — — With an added sugar content exceeding 30 % by weight	
2009 90 93	— — — — — With an added sugar content not exceeding 30 % by weight	
2009 90 99	— — — — — Not containing added sugar	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2396/88

of 29 July 1988

amending Regulation (EEC) No 1599/84 laying down detailed rules for the application of the system of production aid for products processed from fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2247/88⁽²⁾, and in particular Articles 3 (4) and 6 (4) thereof,

Article 1

Regulation (EEC) No 1599/84 is amended as follows.

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3909/87 of 22 December 1987 amending Regulation (EEC) No 426/86 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽³⁾ and in particular Article 2 thereof,

1. Article 1 (2) shall read:

"2. For the purpose of the production aid system:

(a) 'peaches in syrup' means: whole peaches or pieces of peaches, without peel, having undergone a heat treatment, packed in hermetically sealed containers with a covering liquid of sugar syrup and falling within CN codes ex 2008 70 61, ex 2008 70 69, ex 2008 70 71 and ex 2008 70 79;

(b) 'Williams pears in syrup' means: pears of the variety Williams, whole or in pieces, without peel, having undergone a heat treatment, packed in hermetically sealed containers with a covering liquid of sugar syrup and falling within CN codes ex 2008 40 51, ex 2008 40 59, ex 2008 40 71 and ex 2008 40 79;

(c) 'prunes' means: prunes obtained from dried plums of the variety 'prunes d'Ente' which have been suitably treated or processed, falling within CN code ex 0813 20 00 and which are packed in appropriate containers and ready to be offered for human consumption;

(d) 'dried grapes' means: sultanas, currants and dried muscatel grapes which have been suitably treated or processed, falling within CN code ex 0806 20 and which are packed in appropriate containers and ready to be offered for human consumption;

(e) 'dried figs' means: dried figs, including fig paste, which have been suitably treated or processed, falling within CN code 0804 20 90 and which are packed in appropriate containers and ready to be offered for human consumption;

(f) 'unprocessed dried grapes' and 'unprocessed dried figs' mean: dried grapes and dried figs which have not been treated in such a way that they are ready to be offered for human consumption;

Whereas the abovementioned Regulation (EEC) No 3909/87 modifies the definition of the products covered by the market organization that were given in Article 1 of Regulation (EEC) No 426/86 to bring them into line with the new tariff descriptions of goods introduced by Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1858/88⁽⁵⁾; whereas it is consequently necessary to adjust the descriptions of the products for which production aid may be given under Commission Regulation (EEC) No 1599/84⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 648/88⁽⁷⁾;

Whereas Regulation (EEC) No 426/86, as amended by the abovementioned Regulation (EEC) No 2247/88, provided for the granting of production aid for dried grapes of the muscatel varieties; whereas the detailed rules laid down in the abovementioned Regulation (EEC) No 1599/84 should therefore be adjusted to take account of the extension of aid to cover these products;

Whereas the measures provided for this Regulation are in accordance with the opinion of the Management

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988.

⁽³⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1988, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 152, 8. 6. 1984, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 65, 11. 3. 1988, p. 8.

- (g) 'whole peeled frozen tomatoes' means: peeled tomatoes, of the varieties San Marzano, Roma or similar, preserved by freezing, packed in appropriate containers, falling within CN code ex 0710 80 70 and where not less than 90 % of the net weight of the tomatoes consists of whole tomatoes which do not show damage which substantially modifies their appearance. This percentage shall be determined after the tomatoes have been thawed;
- (h) 'non-whole peeled frozen tomatoes' means: pieces of peeled tomatoes of the varieties San Marzano, Roma or similar, or round varieties which are as easy to peel as the said varieties, preserved by freezing, packed in appropriate containers and falling within CN code ex 0710 80 70;
- (i) 'preserved whole peeled tomatoes' means: peeled tomatoes of the varieties San Marzano, Roma or similar, having undergone a heat treatment, packed in hermetically sealed containers with or without added water or tomato juice, falling within CN code ex 2002 10 00 and where not less than 65 % of the weight of the drained tomatoes consists of whole tomatoes which do not show damage which substantially modifies their appearance;
- (k) 'non-whole peeled preserved tomatoes' means: pieces of peeled tomatoes of the varieties San Marzano, Roma or similar, or round varieties which are as easy to peel as the said varieties, having been subject to a heat treatment, packed in hermetically sealed containers with or without added water or tomato juice and falling within CN code ex 2002 10 00;
- (l) 'tomato flakes' means: flakes obtained by drying of tomatoes, packed in appropriate containers and falling within CN code ex 0712 90 30;
- (m) 'tomato juice' means: juice obtained directly from fresh tomatoes, the juice being strained free from skins, pips and other coarse parts and having, where applicable after concentration, a dry weight content of less than 12 %, packed in hermetically sealed containers and falling within CN codes ex 2002 90 10, 2009 50 10 and 2009 50 90;
- (n) 'tomato concentrate' means: the product obtained by concentrating tomato juice, packed in appropriate containers, having a dry weight content of 12 % or more, and falling within CN codes ex 2002 90 30 and ex 2002 90 90;
- (o) 'sugar syrup' means: a liquid in which water is combined with sugars and which has a total sugar content determined after homogenization of not less than 14 % in respect of fruits in syrup."
2. Article 1 (3) shall read:
3. The products referred to in paragraph 2 (a), (b) and (c) shall not include fruit preserved by sugar as defined in CN code 2006 00 that is subsequently packed with a covering liquid of sugar, nor shall they include fruit purées and other crushed fruit preparations.'
3. Point (e) in Article 19 shall read:
- '(e) not later than 1 November each year of the estimated harvest of:
- (i) sultanas,
 - (ii) currants,
 - (iii) dried muscatel grapes, and
 - (iv) dried figs
- for the current marketing year;'
4. Point (g) (i) in Article 19 shall read:
- '(i) the total quantity of dried grapes, with separate figures, for currants, for sultanas and for dried muscatel grapes, and of dried figs for which aid applications have been submitted;'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

The amendments consequent on introduction of the combined nomenclature shall be applicable with effect from 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2397/88

of 29 July 1988

amending for the 1988/89 marketing year the date of taking effect of the operative event creating entitlement to production aid and the rate applicable to the minimum price for certain products processed from fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2247/88 ⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2185/88 of 19 July 1988 amending Regulation (EEC) No 1678/85 fixing the conversion rates to be applied in agriculture ⁽³⁾,

Whereas, pursuant to Article 10 of Commission Regulation (EEC) No 1599/84 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 648/88 ⁽⁵⁾, the operative event creating entitlement to production aid is considered as occurring on the first day of the marketing year for the products concerned and the conversion rate to be applied to the minimum price is the representative rate in force on those dates;

Whereas the conversion rates to be applied in agriculture for processed fruit and vegetables were adjusted from 25 July 1988; whereas, for economic reasons and to take account of the special features of the processed fruit and vegetables sector, provision should be made for the application of those adjusted rates for the 1988/89 marketing year as a whole; whereas, to that end, the abovementioned dates should be replaced by 25 July;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

By way of derogation from Article 10 of Regulation (EEC) No 1599/84 and for the 1988/89 marketing year, the operative event creating entitlement to production aid is deemed to have occurred on 25 July 1988 for the following products:

- processed tomato products,
- peaches in syrup,
- dried figs,
- Williams pears in syrup.

For those products, the conversion rates applicable to the minimum prices fixed in ECU shall be the representative rates in force on 25 July 1988.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988.

⁽³⁾ OJ No L 195, 23. 7. 1988, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 152, 8. 6. 1984, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 65, 11. 3. 1988, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2398/88

of 29 July 1988

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1281/75 ⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and possibilities and conditions for the sale of cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Regulation provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure;

Whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁸⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent and the aforesaid coefficient;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

Whereas, following the introduction of the combined nomenclature by Council Regulation (EEC) No 2658/87 ⁽¹⁾, the nomenclature applicable from 1 January 1988 to export refunds on agricultural products was established by Regulation (EEC) No 3846/87 ⁽²⁾;

it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12	5th period 1	6th period 2
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1002 00 00 000	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1004 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 90 000	01	0	- 1,50	- 3,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 110	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1101 00 00 120	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1101 00 00 130	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1101 00 00 150	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1101 00 00 170	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1101 00 00 180	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 100	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1102 10 00 200	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1102 10 00 300	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1102 10 00 500	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 100	01	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 200	01	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 500	01	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 900	01	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 90 100	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1103 11 90 900	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) For the following destinations:

01 All third countries.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 296/88 (OJ No L 30, 2. 2. 1988).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2399/88

of 29 July 1988

fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 2221/88⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation Commission (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of malt on the world market; whereas the same Regulation also provides that account

must be taken of the quantity of cereals needed for making malt, the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁸⁾;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

Product code	(ECU/tonne)					
	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period	5th period
	8	9	10	11	12	1
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 000	0	0	0	0	0	0

Product code	(ECU/tonne)					
	6th period	7th period	8th period	9th period	10th period	11th period
	2	3	4	5	6	7
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 000	0	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2400/88

of 29 July 1988

fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice products
exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4055/87⁽⁶⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 as appropriate;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refunds is being fixed, account should be taken, where appropriate, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products; whereas such production refunds are granted under the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3794/85⁽⁸⁾, and Council Regulation (EEC) No 1009/86 of 25 March 1986 establishing general rules applying to production refunds in the cereals and rice sector⁽⁹⁾;

Whereas account should be taken, for the purposes of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80, of the production refund provided for in Regulation (EEC) No 2742/75 applicable during the month in which exportation occurs; whereas, moreover, in the absence of evidence that no production refund was granted under Regulation (EEC) No 1009/86 the export refund should be further reduced by the amount of the production refund applicable on the day of acceptance of the export declaration; whereas this system is the only one which discards the risk of fraud;

Whereas Council Regulation (EEC) No 565/80 of 4 March 1980 on the advance payment of export refunds in respect of agricultural products⁽¹⁰⁾, as last amended by

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽⁸⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 20.

⁽⁹⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 6.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1980, p. 5.

Regulation (EEC) No 2026/83 ⁽¹⁾, and Commission Regulation (EEC) No 3665/87 of 27 November 1987 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products ⁽²⁾ lay down rules on the advance payment of export refunds that must be adhered to when these are adjusted;

Whereas, now that a settlement has been reached between the European Economic Community and the United States of America on Community exports of pasta products to the United States and has been approved by Council Decision 87/482/EEC ⁽³⁾, it is necessary to differentiate the refund on goods falling within subheadings 1902 11 00 and 1902 19 of the combined nomenclature according to their destination;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Without prejudice to paragraphs 2 and 3 the rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 or in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. For the products listed in the Annex to Regulation (EEC) No 1009/86, the refunds given in the Annex to this Regulation shall be applied on presentation, at the acceptance of the export declaration and the request for obtaining the export refund, of proof that the basic products used in the manufacture of the products to be exported have not benefited from the production refund provided for in that Regulation, and that such refund will not be applied for.

The proof referred to in the first subparagraph is provided by the presentation by the exporter of a declaration from the processor of the basic product in question attesting that the latter product has not benefited from a production refund as provided for in Regulation (EEC) No 1009/86, and that no application for such refund will be made.

3. When the proof referred to in paragraph 2 is not provided, the export refund:

(a) applicable on the date of acceptance of the export declaration for the goods, or on the day specified in Article 26 (2) of Regulation (EEC) No 3665/87, where the rate is not fixed in advance;

(b) of which the rate is fixed in advance,

will be reduced by the amount of the production refund applicable under Regulation (EEC) No 1009/86 to the basic product in question on the day of acceptance of the export declaration for the goods, or on the day specified in Article 26 (2) of Regulation (EEC) No 3665/87, if the goods have been placed under the export refund advance payment arrangements.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 12.

⁽²⁾ OJ No L 351, 14. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 275, 29. 9. 1987, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CN code	Description	(ECU/100 kg) Rate of refund
1001 10 90	Durum wheat : — On exports of goods falling within subheadings 1902 11 00 and 1902 19 to the United States of America — In all other cases	 6,878 7,642
1001 90 99	Common wheat, and meslin (mixed wheat and rye): — For the manufacture of starch — Other than for the manufacture of starch : — On exports of goods falling within subheadings 1902 11 00 and 1902 19 to the United States of America — In all other cases	 7,295 7,195 7,995
1002 00 00	Rye	4,755
1003 00 90	Barley	6,722
1004 00 90	Oats	2,729
1005 90 00	Maize, other than hybrid maize for sowing : — For the manufacture of starch — Other than for the manufacture of starch	 6,581 7,081
1006 20 10	Round grain husked rice	40,256
1006 20 90	Long grain husked rice	36,188
1006 30 91	Round grain wholly milled rice	51,943
1006 30 99	Long grain wholly milled rice	52,446
1006 40 00	Broken rice : — For the manufacture of starch — Other than for the manufacture of starch	 12,295 12,895
1007 00 90	Sorghum	6,150
1101 00 00	Wheat or meslin flour : — On exports of goods falling within subheadings 1902 11 00 and 1902 19 to the United States of America — In all other cases	 8,664 9,626
1102 10 00	Rye flour	13,878
1103 11 10	Durum wheat groats and meal : — On exports of goods falling within subheadings 1902 11 00 and 1902 19 to the United States of America — In all other cases	 10,661 11,845
1103 11 90	Common wheat groats and meal : — On exports of goods falling within subheadings 1902 11 00 and 1902 19 to the United States of America — In all other cases	 8,664 9,626

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2401/88

of 29 July 1988

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 1676/85 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that a levy must be charged on imports of the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of that Regulation; whereas the levy is equal for each product to the threshold price less the cif price;

Whereas, the threshold prices for cereals and for wheat and rye flour, and wheat groats and meal, were fixed for the 1988/89 marketing year by Regulations (EEC) No 2734/75 ⁽⁵⁾, (EEC) No 2222/88 ⁽⁶⁾, (EEC) No 2228/88 ⁽⁷⁾ and (EEC) No 2390/88 ⁽⁸⁾;

Whereas, for the purpose of calculating the cif prices used to determine the levies, the Commission must take into account the factors indicated in Regulation No 156/67/EEC ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 31/76 ⁽¹⁰⁾ and in particular the most favourable purchasing opportunities on the world market among those which are most representative of the real trend of the market, account being taken in particular of the need to prevent sudden variations likely to cause abnormal disturbances on the Community market; whereas the quality of the

goods offered must also be taken into account, whether this quality corresponds to the standard quality fixed in Regulations (EEC) No 2731/75 ⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2094/87 ⁽¹²⁾, and (EEC) No 2734/75, or whether adjustments need to be made by applying the coefficients of equivalence provided for in Regulation No 158/67/EEC ⁽¹³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2124/87 ⁽¹⁴⁾, and in Regulation No 159/67/EEC ⁽¹⁵⁾;

Whereas the cif price is calculated for Rotterdam on the basis of the abovementioned elements, offers for other ports being adjusted, account being taken of the corrections necessitated by the differences in transport charges in relation to Rotterdam;

Whereas Council Regulation (EEC) No 486/85 ⁽¹⁶⁾, last amended by Regulation (EEC) No 1821/87 ⁽¹⁷⁾, lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 28 July 1988;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 34.

⁽⁶⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 28.

⁽⁸⁾ See page 74 of this Official Journal.

⁽⁹⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2533/67.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 5, 10. 1. 1976, p. 18.

⁽¹¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 22.

⁽¹²⁾ OJ No L 196, 17. 7. 1987, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2536/67.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 197, 18. 7. 1987, p. 22.

⁽¹⁵⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2542/67.

⁽¹⁶⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽¹⁷⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.

Whereas, pursuant to Article 272 of the Act of Accession, the Community as constituted at 31 December 1985 must, in the case of products specified in Article 1 of Regulation (BEC) No 2727/75 which are imported from Portugal, apply the arrangements which were applicable in respect of Portugal before accession; whereas, under Article 4 of Council Regulation (EEC) No 3792/85 of 20 December 1985 laying down the arrangements applying to trade in agricultural products between Spain and Portugal⁽¹⁾, the same arrangements are to be applied in the case of Spain; whereas a levy should be applied pursuant to those arrangements and whereas that levy should be calculated in accordance with the rules laid down in Regulation No 156/67/EEC and taking into account the situation with regard to market prices in Portugal; and whereas, in the case of imports into Spain the accession compensatory amount applicable to trade between Spain and the Community as constituted at 31 December 1985 should be deducted from the levy;

Whereas it follows from applying all the provisions of the abovementioned Regulations that the levies should be as

set out in the Annex thereto; whereas these levies are altered only where variations in the components used to calculate them have the effect of increasing or reducing them by 0,73 ECU or more,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	11,21	149,43
0712 90 19	11,21	149,43
1001 10 10	22,59	163,56 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	22,59	163,56 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	0,00	135,91
1001 90 99	0,00	135,91
1002 00 00	24,82	102,05 ⁽³⁾
1003 00 10	18,48	104,31
1003 00 90	18,48	104,31
1004 00 10	75,41	47,75
1004 00 90	75,41	47,75
1005 10 90	11,21	149,43 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	11,21	149,43 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	34,79	156,78 ⁽⁴⁾
1008 10 00	18,48	26,83
1008 20 00	18,48	56,69 ⁽⁴⁾
1008 30 00	18,48	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	18,48	0,00
1101 00 00	8,98	203,27
1102 10 00	47,75	155,87
1103 11 10	48,02	266,52
1103 11 90	9,70	219,54

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2402/88

of 29 July 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the scale of premiums to be added to the import levies fixed in advance for cereals must include a premium for the current month and a premium for each of the three following months; whereas the amount of each premium must be the same throughout the Community;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2745/75 of 29 October 1975⁽⁵⁾ laid down rules for the advance fixing of levies on cereals;

Whereas, under the terms of that Regulation, where the cif price for a cereal determined on the day on which the scale of premiums is fixed is higher than the cif forward delivery price for that cereal, the scale of the premium should as a general rule be equal to the difference between these two prices; whereas the cif price is that determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 2727/75 on the day on which the scale of premiums is fixed; whereas the cif forward delivery price is also determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 2727/75 but on the basis of offers at North Sea ports; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which the import licence is issued in the case of imports to be effected during that month; whereas, in the case of imports to be effected during the month following the month in which the import licence is issued, this price must be the cif price for shipment during that month; whereas, in the

case of imports to be effected during the last two months for which the import licence is valid, this price must be the cif price for shipment during the month preceding the month in which importation is expected to take place;

Whereas this price must be the cif price for shipment during the month preceding the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the last two months for which the import licence is valid;

Whereas the premium shall be 0 ECU if the cif price determined on the day on which the premiums are fixed is equal to the cif forward delivery price or exceeds that price by not more than 0,151 ECU per tonne;

Whereas the premium may, however, be fixed at a higher level in exceptional circumstances and within certain specific limits;

Whereas Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁷⁾, provides for the addition of a premium to the levy fixed in advance for products falling within heading No 1107 of the combined nomenclature; whereas this premium is, per 100 kilograms of processed product, equal to the premium applicable on the day of application for an import licence to the quantity of basic product taken as a basis for the calculation of the variable component of the levy;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 971/73 of 9 April 1973 on the advance fixing of the levy on wheat and meslin flour⁽⁸⁾, a premium is added to the levy fixed in advance for the products falling under subheading 1101 00 00 of the combined nomenclature referred to in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas this premium is, per tonne of processed product, equal to the premium applicable on the date of application for an import licence for the basic product, account being taken of the quantity of the basic cereal required for the production of one tonne of flour;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 76.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 95, 11. 4. 1973, p. 10.

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Council Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 28 July 1988 ;

Whereas it follows from applying all these provisions that the premiums should be as set out in the Annex hereto ; whereas the amount of the premiums should be altered

only if application of the abovementioned provisions entails a change of more than 0,151 ECU,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.

2. Les premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period
	7	8	9	10
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
	7	8	9	10	11
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2403/88

of 29 July 1988

fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 4 to 10 July 1988

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1347/86 of 6 May 1986 on the granting of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals in the United Kingdom ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾,Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1695/86 of 30 May 1986 laying down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom ⁽³⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1347/86, an amount equivalent to the amount of the variable slaughter premium granted in the United Kingdom is levied on meat and meat preparations from animals on which it has been paid, when they are consigned to other Member States or to non-member countries;

Whereas, under Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1695/86 the amounts to be charged on departure from the territory of the United Kingdom of the products listed

in the Annex to the said Regulation must be fixed each week by the Commission;

Whereas, accordingly, the amounts to be levied on products which left the United Kingdom during the week 4 to 10 July 1988 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Pursuant to Article 3 of amended Regulation (EEC) No 1347/86, the amounts to be levied on the products referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1695/86 which left the territory of the United Kingdom during the week 4 to 10 July 1988 shall be those set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 4 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 40.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 146, 31. 5. 1986, p. 56.

ANNEX

Amounts to be levied on products which left the territory of the United Kingdom during
the week 4 to 10 July 1988

(ECU/100 kg net weight)	
CN code	Amount
0201 10 10	26,26474
0201 10 90	26,26474
0201 20 11	26,26474
0201 20 19	26,26474
0201 20 31	21,01179
0201 20 39	21,01179
0201 20 51	31,51769
0201 20 59	31,51769
0201 20 90	21,01179
0201 30	35,98269
0202 10 00	26,26474
0202 20 10	26,26474
0202 20 30	21,01179
0202 20 50	31,51769
0202 20 90	21,01179
0202 30 10	35,98269
0202 30 50	35,98269
0202 30 90	35,98269
0206 10 95	35,98269
0206 29 91	35,98269
0210 20 10	21,01179
0210 20 90	29,94180
0210 90 41	29,94180
1602 50 10 ⁽¹⁾	29,94180
1602 50 10 ⁽²⁾	21,01179

⁽¹⁾ Containing 80 % or more by weight of beef meat.

⁽²⁾ Other.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2404/88

of 29 July 1988

amending for the fourth time Regulation (EEC) No 2001/88 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Spain (except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2238/88⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2001/88⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/88⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on fresh lemons originating in Spain (except the Canary Islands);

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge introduced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas if those conditions are taken into consideration the countervailing charge on the import of fresh lemons originating in Spain (except the Canary Islands) must be altered;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁵⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985 must be those which were applicable before accession;

Whereas Article 140 (1) provides for a 6 % reduction in the countervailing charges applicable under Regulation (EEC) No 1035/72 during the third year after accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 2001/88, '6,81 ECU' is hereby replaced by '8,13 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988.

⁽³⁾ OJ No L 176, 7. 7. 1988, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 23. 7. 1988, p. 59.

⁽⁵⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2405/88
of 29 July 1988
amending Regulation (EEC) No 1662/88 suspending advance fixing of the import
levy for cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 15 ⁽⁷⁾ thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1799/87 of 25 June 1987 on special arrangements for imports of maize and sorghum into Spain from 1987 to 1990 ⁽³⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1662/88 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1954/88 ⁽⁵⁾, suspended advance fixing of the import levy for cereals; whereas the suspension was ordered because of the risk of advance fixing of the levy for massive quantities of imported cereals; whereas in the case of maize and sorghum imported pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3105/87 of 16 October 1987 laying down detailed rules for the application of the special arrangements for imports of maize and sorghum into Spain from 1987 to 1990 ⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 198/88 ⁽⁷⁾, that risk does not arise, since a provision has been introduced whereby licences can be issued a certain time after they have been applied for;

whereas it is accordingly advisable to re-introduce advance fixing of the levy for maize and sorghum imported into Spain under the arrangements referred to above;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 of Regulation (EEC) No 1662/88 is hereby replaced by the following:

Article 1

Advance fixing of the import levy on the products referred to in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 is hereby suspended until 26 August 1988, except in the case of maize and sorghum imported into Spain pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3105/87 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ OJ No L 294, 17. 10. 1987, p. 15.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.
⁽³⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 148, 15. 6. 1988, p. 17.
⁽⁵⁾ OJ No L 170, 2. 7. 1988, p. 55.
⁽⁶⁾ OJ No L 294, 17. 10. 1987, p. 15.
⁽⁷⁾ OJ No L 20, 26. 1. 1988, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2406/88**of 29 July 1988****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2164/88 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2317/88 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2164/88 to the infor-

mation known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2164/88 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 190, 21. 7. 1988, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 95.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	30,38 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	24,83 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	30,38 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	24,83 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3303
1701 99 10 100	33,03	
1701 99 10 900	28,91	
1701 99 90 100		0,3303 ⁽³⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ This amount applies to white sugar and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2407/88**of 29 July 1988****altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88 ⁽²⁾, and in particular the fifth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Whereas the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2355/88 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 2355/88

to the information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 2355/88 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation in respect of the products set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 204, 29. 7. 1988, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Amount of refund
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	01	0
1001 10 90 000	04	30,00 (?)
	05	25,00 (?)
	07	24,00 (?)
	02	20,00 (?)
1001 90 91 000	01	0
1001 90 99 000	03	45,00
	02	25,00
	06	45,00
	08	30,00
1002 00 00 000	03	45,00
	02	25,00
	06	45,00
1003 00 10 000	02	0
	05	55,00
1003 00 90 000	03	45,00
	02	20,00
	07	30,00
1004 00 10 000	02	0
	09	40,00
1004 00 90 000	01	0
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	03	45,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 110	01	93,00
1101 00 00 120	01	93,00
1101 00 00 130	01	85,00
1101 00 00 150	01	75,00
1101 00 00 170	01	65,00
1101 00 00 180	01	55,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 100	01	93,00
1102 10 00 200	01	93,00
1102 10 00 300	01	93,00
1102 10 00 500	01	93,00
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 100	02	160,00
	05	200,00
1103 11 10 200	02	152,00
	05	200,00
1103 11 10 500	01	135,00
1103 11 10 900	01	128,00
1103 11 90 100	01	93,00
1103 11 90 900	—	—

(¹) The destinations are identified as follows:

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Switzerland, Austria and Liechtenstein,
- 04 Zones II and III,
- 05 Algeria,
- 06 Zone II (b),
- 07 Tunisia,
- 08 Morocco,
- 09 Zone I.

(²) The refund cannot be granted if the quality of durum wheat exported corresponds to less than the quality defined in paragraph 2 of Article 2 of Regulation (EEC) No 1569/77 with the exception of impurities constituted by grain (other than mottled grains and grains affected with fusariosis); 7 % maximum of which 5 % of soft wheat or other cereals.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 296/88 (OJ No L 30, 2. 2. 1988).

The product codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2408/88

of 29 July 1988

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2350/88⁽⁷⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁸⁾ as amended by Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁹⁾ as regards products falling within subheadings 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40 of the combined nomenclature;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 28 July 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹⁰⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 2350/88 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.
⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.
⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.
⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.
⁽⁷⁾ OJ No L 204, 29. 7. 1988, p. 25.
⁽⁸⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.
⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
1102 20 10 ^(?)	275,09	269,05
1102 20 90 ^(?)	155,48	152,46
1102 90 90 ^(?)	163,98	160,96
1103 13 11 ^(?)	266,09	260,05
1103 13 19 ^(?)	275,09	269,05
1103 13 90 ^(?)	155,48	152,46
1103 19 90 ^(?)	163,98	160,96
1103 29 40 ^(?)	275,09	269,05
1103 29 90 ^(?)	163,98	160,96
1104 19 50 ^(?)	275,09	269,05
1104 19 99 ^(?)	290,08	284,04
1104 23 10 ^(?)	242,17	239,15
1104 23 30 ^(?)	242,17	239,15
1104 23 90 ^(?)	155,48	152,46
1104 29 10*30 ^(?) ⁽⁹⁾	255,50	252,48
1104 29 10*40 ^(?) ⁽⁹⁾	255,50	252,48
1104 29 10*90 ^(?) ⁽¹⁰⁾	255,50	252,48
1104 29 30*30 ^(?) ⁽⁹⁾	255,50	252,48
1104 29 30*40 ^(?) ⁽⁹⁾	255,50	252,48
1104 29 30*90 ^(?) ⁽¹⁰⁾	255,50	252,48
1104 29 99 ^(?)	163,98	160,96
1104 30 90	118,14	112,10
1106 20 91	253,15	228,97 ⁽⁹⁾
1106 20 99	261,20	237,02 ⁽⁹⁾
1108 12 00	253,15	232,60
1108 13 00	253,15	232,60
1108 14 00	253,15	116,30 ⁽⁹⁾
1108 19 90	253,15	116,30
1702 30 91 ^(?)	400,11	303,39
1702 30 99 ^(?)	299,09	232,60
1702 40 90 ^(?)	299,09	232,60
1702 90 50	299,09	232,60
1702 90 75	414,55	317,83
1702 90 79	287,53	221,04
2106 90 55	299,09	232,60
2302 10 10	60,91	54,91
2302 10 90	123,67	117,67
2302 20 10	60,91	54,91
2302 20 90	123,67	117,67
2302 30 10	60,91	54,91
2302 30 90	123,67	117,67
2302 40 10	60,91	54,91
2302 40 90	123,67	117,67
2303 10 11	470,28	288,94

(2) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 and those falling within subheadings 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40, products falling within heading Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewert polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading Nos 1103 and 1104.

(3) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the customs treatment in respect of glucose and glucose syrup of subheadings 1702 30 91, 1702 30 99 and 1702 40 90 shall also apply to glucose and glucose syrup of subheadings 1702 30 51 and 1702 30 59.

(4) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrow-root falling within subheading 0714 90 10,
- flours and meal of arrow-root falling within subheading 1106 20,
- arrow-root starch falling within subheading 1108 19 90.

(6) Taric code: millet.

(7) Taric code: sorghum.

(10) Taric code: others.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2409/88**of 29 July 1988****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1886/88 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2332/88 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1886/88 to the infor-

mation known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1886/88 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 51.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 28. 7. 1988, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1988 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,4441	—
1702 20 90	0,4441	—
1702 30 10	—	54,08
1702 40 10	—	54,08
1702 60 10	—	54,08
1702 60 90	0,4441	—
1702 90 30	—	54,08
1702 90 60	0,4441	—
1702 90 71	0,4441	—
1702 90 90	0,4441	—
2106 90 30	—	54,08
2106 90 59	0,4441	—

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1952/88 of 1 July 1988 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state*(Official Journal of the European Communities No L 170 of 2 July 1988)*

On page 52, in the first and third columns of the Annex against 'Product code 1701 99 90':

for:	'1701 99 90	0,3532',
read:	'ex 1701 99 90	0,3532 (3)'.

The following footnote is added at the bottom of the table:

'(3) This amount applies to white sugar and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.'

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2184/88 of 20 July 1988 amending Regulation (EEC) No 1852/88 fixing the monetary compensatory amounts in the agricultural sector and certain coefficients and rates required for their application*(Official Journal of the European Communities No L 196 of 25 July 1988)*

On page 46, Annex IV, Member State 'Greece', sector concerned 'Olive oil', column 'Coefficient':

for:	'0,552 880',
read:	'0,370 693'.

On page 46, Annex IV, Member State 'United Kingdom', sector concerned 'Olive oil', column 'Coefficient':

for:	'0,769 606',
read:	'0,244 962'.